

## Tí nkehe chrónka Jesucristo k'uíkon ch'ín Juan

<sup>1</sup> 18

Kaín tí nkehe i mé chénka Dios Jesucristo kixin jehe ch'án tsochénka tí sín ch'ehe ch'án xra tí nkehe tjoka tsonhen. Ntá Jesucristo kjuínchenohe ijnko ángel kuènte ch'án kixin nkexrí chrókónohe tí ch'ín Juan ch'ehe ch'án xra. <sup>2</sup> A ntá jehe ch'án mé k'uituenhen ch'án ntá chrónkaxín tí nkehe chaxín tsíntácho Dios la ko tí nkehe chrónka Jesucristo la ko kaín tí nkehe tsík'ikon ch'án nkexrí kjuakoxin Dios.

<sup>3</sup> Náxrjón tjejó tí sín nchekuáxin tí xroon i la ko kjaxin tí sín tjejótinhin tí palabra chrónka nkehe tsonhen la ko tóxrjnhin sín titekaon sín nkehe nixja tí xroon i kixin ó kuichjina tí hora tsoxiteyá tíha.

*Ch'ín Juan ikjin ch'án xroon ts'áyéhe tí yato ninko*

<sup>4</sup> Janhan Juan ikjian tí xroon tsochr'anhan tí yato ninko tjejó estado Asia. Jahará chrók'uayéherá kjuasáyé Dios la ko kjuaxróxin. Jehe ch'án mé itjen ch'án la ko xráxin tjen ch'án la ko jehe ch'án mé xiki ch'án ínaá la ko kjaxin tí yato Nchakuen ch'án tjejó tí trono t'etoanxin ch'án mé tjanjon kjuaxróxin. <sup>5</sup> La ko kjaxin kjuasáyé Jesucristo. Jehe ch'án chaxín chrónka kaín nkehe ntoá la ko jehe ch'án mé xrankíxixin xechón kjónté tsík'en kixin tjetoan ch'án kixin t'etuēnhen ch'án kjónté kaín tí sín rey la ko tí sín

t'etōan siín chjasintajni. Jehe ch'án mé tjuèheni ch'án la ko tí ijnié ch'án mé k'uíjmáxinni kaín tí jie chóntani. <sup>6</sup> Jehe ch'án mé tsíkjanjon kjuachaxin tsík'ónani nchat'á kixin sich'ehe ni xra It'eni Dios. Tí kjuachaxin kuènte ch'án me ts'etōan jnkochrín. Mé xikaha tsoxiteyá. Amén.

<sup>7</sup> Ts'ikon chojni kixin Cristo la ó tsi chríkjan tjuí. Kaín chojni ts'ikon ch'án la ko kjaxin tí sín k'uékónínkakonhen tí jehe ch'án tsíkjinchekjasóte sín ch'án mé ts'ikon sín ch'án la ko kaín chojni chjasin siín chjasintajni tsotsjánka sín tió ts'ikon sín tí jehe ch'án. Mé xikaha tsonhen. Amén.

<sup>8</sup> Janhan mé tí xrankíxixín la ko tí tsjixixín éxí tí letra xrankíxixín A la tsjixixín Zeta. Mé xikaha ichro Ìnchéni Dios, tí nkexro imá t'etōan. Jehe ch'án mé itjen ch'án la ko xráxín tjen ch'án la ko jehe ch'án mé xiki ch'án inaá.

*Ch'ín Juan tsík'ikon ch'án kixin Cristo chóna kjuachaxin*

<sup>9</sup> Janhan Juan mé ijnko kichó tí jahará mé tjékian Jesús la ko tí kjuachaxin kuènte Dios chonta la mé jahará la ko jeheni jnkokón tjejótjasóteni la jehe ch'án tjinkítsani kixin tsjachani. Kjuàkua itén Dios éxí chrónka Jesucristo la mé tíha kjuak'échjinaxián tí isla it'in Patmos. <sup>10</sup> A ntá ijnko yaon xraxinkakonxínni Ìnchéni la ikui kjuachaxin Nchakuen Dios tí tjén tí janhan la kuínhan kixin nóton tí janhan ijnko nkexro nixja imá itsen éxí itén ijnko trompeta. <sup>11</sup> Mé ntáchro ch'án kixin:

—Janhan mé tí xrankíxixín la ko tí tsjixixín éxí tí letra xrankíxixín A la tsjixixín Zeta. Mé tsokjian jaha ijnko xroon kaín tí nkehe k'uíkuan

kíxin tsochr'enhén tí yato n̄nko tjejó tí estado Asia na mé tí n̄nko tjen chjasin Éfeso, la Esmirna, la Pérgamo, la Tiatira, la Sardis, la Filadelfia, la ko Laodicea —ichro ch'án.

<sup>12</sup> Ntá nkátjía tsjahā ḱixin nkexro itén tí tjenix-jana ntá xrínahya k'uíkuan yato candelero tsík'óna chica oro. <sup>13</sup> A ntá chríkjan tí yato candelero k'uíkuan ijnko nkexro éxi yóhe Xjeen Dios tsík'óna chojni. Ntá tí iké ch'án la ika kjínjin tjenkaya ch'án hasta tsíkoyóhe toté ch'án la ko mé chóna ijnko cinta jehó oro tjenkání ntakuin ch'án. <sup>14</sup> Tí kaxihí ch'án la tjóá éxi kaxree kolélo tjóá o éxi chrinta tsjehe la ko tí ikon ch'án la éxi xrohi nene tsjehe. <sup>15</sup> Ntá tí toté ch'án la éxi chica sine tjákini na ntá tsík'axrjexín tja. A ntá tí itén ch'án la itsen éxi tóvéntó nchónhya ntario. <sup>16</sup> A ntá tí tja ch'án chjina mé chóna yato konotsé. A ntá tí ir'va ch'án k'uaxrjexín chica espada iyo, yánjin taté. A ntá imá tjákini tsjehe ikon ch'án la éxi yaon t'inkaséyanxín imá.

<sup>17</sup> A ntá tí k'uíkuan xikaha la kjuáchr'ítsinka toté ch'án éxi tsík'éna. A ntá jehe ch'án kjuak'etja tja ch'án chjina chrítaón tí janhan ntá nixjana ch'án ntáchro ch'án ḱixin:

—Chrakonhya jaha. Janhan mé tí xrankíxixín la ko tí tsjixixín. <sup>18</sup> Janhan tí nkexro tjechón. Ik'uén, a ntá ijie la tjéchuā inaá la itjén jnkochŕixín. Amén. Janhan chonta llave kuènte chojni its'en la ko kuènte tí siín tí sín tsík'en. <sup>19</sup> Méxra ikjian jaha tí nkehe k'uíkuan mé tí nkehe siín ijie la ko tí nkehe tsonhen chr'éxin. <sup>20</sup> Ninkexró k'uékiénxinhya nkexrí t'axrjexín tí yato konotsé k'uíkuan chonta tjana chjina, la ko tí yato candelero tsík'óna chica

oro. Mé tí yato konotsé t'axrjexín kixin tí yato ángel t'ayakonhen tí yato n̄nko la ko tí yato candelero k'uíkuan me kjaxin t'axrjexín tí yato n̄nko.

## 2

*Tí tan k'uáyéhe tí yato n̄nko: Tí tan k'uáyéhe tí sín chjasin Éfeso*

<sup>1</sup>Tsokjian tí nkehe ts'áyéhe tí ángel t'ayakonhen tí n̄nko Éfeso: “Xikaha ichro tí nkexro chóna yato konotsé itja ch'án chjina la ko xritjak'e ch'án jnkosiné tí yato candelero tsík'óna oro. Ntáchro xikihi: <sup>2</sup>Janhan nòna kaín tí xra ch'erá la ko nòna kixin tóxrjíanhyará tí sín jínahya. Janhan la ó nòna kixin kjuich'erá prueba tí sín ntáchro kixin apóstol tí jehe sín la ntá jehya la ntá kónoxín kixin xrich'ia tí jehe sín. <sup>3</sup>Nchónhya kjuasótiará la kjónté chonhénrá kóninkákonhyará la imá kjuich'erá xra kixin tinkachónkirá n̄ina la ko nunca kóxrjéhyará. <sup>4</sup>Kjánchó tjánchiá ijnko jie tí jahará kixin tinkachónkihyará éxi kjuankíxixínrá k'uétjuanará. <sup>5</sup>Méxra chróxráinkáonrá kixin ó kuitohérá tí k'uétjuanará la ntá chrókjuínkirá tí nkehe tjenkayáxinrá la ko chrókjuich'erá xra éxi tí kjuankíxixínrá. A ntá tí náhi, la tjoka tsjasán la tsjakíyan tí candelero tí tjejorá tí nunca tsjínkíhyará tí nkehe jínahya tjenkayáxinrá la tí tsokjanhyará tsoxráinkáonrá Dios. <sup>6</sup>Kjánchó chrókónohará kixin tóxrjina tí nkehe tjejoch'erá kixin tóxrjíanhyará tí xra ch'e tí sín nicolaítas kixin kjaxin janhan nínkákonhan tí nkehe ch'e sín. <sup>7</sup>Tí nkexro tjinkaon chrókuinhin la chrókuinhin sín tí nkehe nixjehe Nchakuen Dios tí n̄nko ntáchro kixin: Tí sín tsjacha

sinchexiteyàna sín la tsotjahà sín kjuachaxin sine sín tí to t'óna tí nta tjanjon kjuachón itjen tí tjen Dios.”

*Tí tan k'úáyéhe tí sín chjasin Esmirna*

<sup>8</sup> 'Ikjian tí nkehe ts'áyéhe tí ángel t'ayakonhen tí n̄nko Esmirna: “Xíkaha ichro tí nkexro xrankíxín la tsjixín, mé tí nkexro ik'uén la ntá jie tjechón: <sup>9</sup> Janhan la ó nòna kaín nkehe tjejoch'erá. Ó nòna kixin nkexrí tjejótjasótiará la ko ó nòna kixin nòará kjánchó jehya. Náhi. Jehe sín mé tójnkotsé sín tí n̄nkoé tí Jínahya. <sup>10</sup> Kjánchó chrakonhyará kjónté tsjasótiará. Tí ch'ín Tsochren tsochr'ánxanhanrá ntóechiso jnkojín tí jahará kixin tsotsjexín nkexrí tí jahará ntá t'ichjánxin tsjasótiará iso yaon. Kjánchó chrókuítóehyará Dios kjónté chrók'uenrá ntá janhan tsotjáhará tí kjuachón chr'éxin. <sup>11</sup> Tí nkexro tjinkaon chrókuinhin la chrókuinhin tí nkehe nixjehe Nchakuen Dios tí n̄nko: Tí nkexro tsjacha sinchexiteyàna sín la í tsjasótehya, la tí yóxin its'en chojni la í ts'enhya tí jehe sín.”

*Tí tan k'úáyéhe tí sín chjasin Pérgamo*

<sup>12</sup> 'Tsokjian tí nkehe ts'áyéhe tí ángel t'ayakonhen tí n̄nko Pérgamo: “Mé xíkaha ichro tí nkexro chóna chica espada yánjín taté: <sup>13</sup> Janhan ó nòna kaín nkehe tjejoch'erá la ko ó nòna nketí tjejorá kixin tí tjejorá la t'etōan ch'ín Satanás la kjónté la jína kuinkachónkirá tí janhan. Jahará kuítóehyará kuinkachónkirá tí janhan kjónté tí yaon tsík'en ch'ín Antipas, ijnko nkexro kjuínchexiteyàna jína. Jehe sín tsík'óyánxin sín ch'án tí tjejorá ntiha kixin ntaha t'etōan ch'ín Satanás.

14 Kjánchó janhan tjánchíá ijnko jie tí jahará kixin iso nkehe ntoáhya ch'erá. Siín ntiha chjasin Pérgamo tí tjejorá iso sín tjinkakonhya sín tsítóhe sín tí nkehe k'uékjako ch'ín Balaam, tí nkexro k'uék'etuñhen ch'án tí ch'ín Balac kixin tí sín israelita chrókjuasin sín jie chrókjóné sín tí nkehe tsíkjokehe sín tí nkehe tsíkjanoya la ko chróchónta sín chojni chjin ókjé chrókjuasinko sín jie. 15 Kjaxin xikaha tí tjejorá la siín iso sín tjinkakonhya sín tsítóhe sín tí nkehe tjako tí sín nicolaítas. Janhan mé tjínkakonhya tí sín a. 16 Méxrā chrókjanrá chrókuinkachónkirá Dios. A ntá tí náhí, la tjoka tsjasán tí tjejorá la tsjánjonkianxian sín tí espada t'axrjexín ir'va. 17 Tí nkexro tjinkaon chrókuinhin la chrókuinhin sín tí nkehe nixjehe Nchakuen Dios tí njnko ntáchro kixin: Tí nkexro tsjacha sinchexiteyàna sín la tsotjaha sín kjuachaxin chrókjóné sín maná tjechónhen la ko tsotjaha sín ijnko xro tjóá la tí xro la ts'ínixín ihnié sín nixin chónhya ninkexró. Jehó tí nkexro ts'áyéhe mé tsoñohe.”

*Tí tan k'úáyéhe tí sín chjasin Tiatira*

18 'Tsokjian tí nkehe ts'áyéhe tí ángel t'ayakonhen tí njnko chjasin Tiatira: “Mé xikaha chro tí Xjeen Dios, tí nkexro ikon éxí yóhe xrohi nene sít'axrjexín la ko toté éxí chica sine tjákiní tsjehe. 19 Janhan ó nòna kaín tí nkehe tjejoch'erá la ko ó nòna kixin tjuañará la ko tinkachónkirá tí janhan la ko ó nòna tí xrā tjejoch'erá la ko ó nòna kixin tjejochonhénrá tóninkákonhyará. La ko ó nòna kixin antsí tjejoch'erá xrā ijie ntá tí kjuankíxixínrá la kénhyó. 20 Kjánchó tjánchíá ijnko

j̄ie tí jahará k̄ixin t̄jánjonrá k̄juachaxin tjako tí tjan Jezabel. K̄j̄axin ntáchro tjan k̄ixin nixja tjan itén Dios k̄jánchó ch'iyehē tjan tí sín ch'ena x̄r̄a k̄ixin k̄j̄axin sín chrók̄juasinko sín j̄ie chojni ch̄jin ókjé la ko chrók̄jónē sín tí nkehe tsík'óyán sín tsík̄jokēhē sín tí nkehe tsík̄jan̄oya. <sup>21</sup> A ntá janhan ó kuítōh̄a tjan intsí k̄ixin chrók̄juinkí tjan tí t̄jenk̄ayáxin tjan k̄jánchó t̄jinkakonhya tjan sich'e tjan x̄ikaha la t̄jinkakonhya tjan chrók̄uítōhe tjan tí j̄ie t̄jasinko tjan chojni ntoa. <sup>22</sup> A ntá j̄ie ts̄jánjuan k̄juachaxin t̄soníhi tjan ts̄jak'eták'á tjan cama la ko k̄j̄axin ts̄jasóte kaín tí nkexro k̄juasinko tjan j̄ie tí nunca tsítōehya sín tí nkehe t̄jinkaon tjan sich'e tjan. <sup>23</sup> A ntá janhan ts'oyán tí x̄j̄een tí jehe tjan. Ntá kaín tí n̄j̄inko t̄sonox̄in sín k̄ixin janhan choxian nkehe tónhen asén kaín chojni. A ntá j̄nkojnko tí jahará la ts̄jénk̄ahará nkexrí tí x̄r̄a k̄juich'erá. <sup>24</sup> A ntá tí í sorá t̄jedorá ch̄jasin Tiatira tí chréhyará tí nkehe ntoáhya tjako sín la ko t̄jinkákonhyará chrókónohará tí nkehe j̄ínahya kuènte ch'ín Tsochren la x̄ikahó la í tsétuanhyará í j̄nko x̄r̄a. <sup>25</sup> A ntá jahará la tí nkehe ó chontará la t'ayakonhénrá hasta tsokjan janhan. <sup>26</sup> A ntá tí sín ts̄jacha sinchexiteyàna sín la ko x̄ikaha sich'e sín hasta ts̄jixixín k̄ixin janhan t̄j̄ink̄avan x̄ikaha chrók̄juich'e sín na mé janhan ts̄jánjuan k̄juachaxin ts'et̄uēnhen sín kaín nación. <sup>27</sup> Na mé x̄ikaha T'aná mé ch̄j̄ina k̄juachaxin tsétoan la k̄j̄axin x̄ikaha jehe sín mé ts'et̄uēnhen sín tí nación yóhē chróchón̄ta sín ij̄nko chica vara k̄ixin chróchjéhe sín tí ch̄i chrók'ók̄uen tí ch̄i tsík'óna nchetje. <sup>28</sup> Me k̄j̄axin tsot̄jah̄a sín tí konotsé tí t̄ji nchítjen. <sup>29</sup> A ntá ti nkexro t̄jinkaon chrók̄uinhin

la chrókuinhin tí nkehe nixjehe Nchakuen Dios tí n̄nko.”

### 3

#### *Tí tan k'úáyéhe tí sín chjasin Sardis*

<sup>1</sup> Tsokjian tí nkehe ts'áyéhe tí ángel t'ayakonhen tí n̄nko chjasin Sardis: “Xikaha ichro tí nkexro chón̄ta yato Nchakuen kuènte Dios la ko chón̄ta tí yato konotsé: Janhan nòna kaín nkehe ch'erá, ó nòna kixin éxí tsík'en tí xra ch'erá kjónté nchehkerá kixin tjejochónrá. <sup>2</sup> T'àyará. Naxa t'ayakonhénrá kjónté í tsjéhya tí nkehe kuítóhe kixin kjaxin tíha mero its'en. Ó k'uíquān kixin tí xra ch'erá la t'ikon tí Dios kuèntana kixin ntoáhya. <sup>3</sup> Chróxráxinkáonrá tí nkehe tsíxrahohará la ko tíha chrókjuich'erá la chrókjanrá chróxráxinkáonrá Dios. A ntá tí naxa tjejochrinrá la titàya tsjasán éxí ijnko síchee la tsonoahyará nkesá tíha. <sup>4</sup> Kjánchó naxa síin iso chojni ntaha chjasin Sardis naxa kjuínchekjitaḥya sín iké sín la jehe sín la ts'ájikian sín kixin chón̄ta sín ka tjóá kixin jehe sín la jina sín. <sup>5</sup> Tí sín tsjacha sinchexiteyána sín la ts'áyéhe sín ka tjóá ts'inkáya sín la ko tsoxíkahya ihnié sín chón̄ta tí libro ts'ínixín ihnié tí sín tsaá la ko tsochoxian sín nkayakon T'aná la ko nkayakon tí sín ángel kuènte ch'án. <sup>6</sup> Tí nkexro tjinkaon chrókuinhin la chrókuinhin tí nkehe nixjehe Nchakuen Dios tí n̄nko.”

#### *Tí tan k'úáyéhe tí sín chjasin Filadelfia*

<sup>7</sup> Tsokjian tí nkehe ts'áyéhe tí ángel t'ayakonhen tí n̄nko chjasin Filadelfia: “Xikaha ichro tí nkexro tjóá la ko chaxín mé tí nkexro chón̄ta llave kuènte



ch'in rey David. A ntá tí tsakitjehē ch'án puerta la ninkexró tsjachahya ts'ikjéhe, a ntá tí ts'ikjéhe ch'án puerta la ninkexró tsjachahya tsakitjehē. <sup>8</sup> Janhan ó nõna kaín nkehe tjejoch'erá. Kjuaké tí tjejorá ijnko puerta xitjehē la ninkexró xitjahya ts'ikjéhe. Kjónté intsíkoá kjuachaxin chontará la jahará kjuinchexiteyará tí nkehe kjuakua la ko kjuinchemáhyará tí janhan. <sup>9</sup> Tí sín tsíkitekaon Satanás la ntáchro sín kixin judío sín kjánchó jehya sín, xrich'ia sín la chr'éxin tsétuanhan sín ts'ejóxin toch'in sín chrínkí totará la ntá tsonohe sín kixin chaxín janhan tjuahará. <sup>10</sup> Ó kuítekáonrá tí nkehe kuétuanhanrá la jína tjejorá la mé xikaha janhan ts'ayakonhanrá tí ichrén nkehe tsonhanrá tíó tsi tí nkehe tsonhen kuenté chjasintajni kixin ó jehí xikaha tsonhen kaín chojni tjejó chjasintajni. <sup>11</sup> Janhan mé tjoka ts'inka. Méxra t'ayakonhénrá tí nkehe chontará kixin ninkexró chrókuakitsjahará tí nkehe ó kjuachará. <sup>12</sup> Tí nkexro tsjacha sinchexiteyàna la ts'óna sín columna kuènte nínko kuènte Dios kuèntana la nunca xitjahya sátsjixin sín ntiha. La janhan tsokjian ihnié tí Dios kuèntana tsjiko sín la ko tsokjian ihnié chjasén Dios kuèntana mé tí Jerusalén nixin tsixin nkajní tí tjen Dios kuèntana. Kjaxin tsokjian nina nixin tsochóna sín. <sup>13</sup> Tí nkexro tjinkaon chrókuinhin la chrókuinhin tí nkehe nixjehē Nchakuen Dios tí nínko.”

*Tí tan k'uáyéhe tí sín chjasin Laodicea*

<sup>14</sup> 'Tsokjian tí nkehe ts'áyéhe tí ángel t'ayakonhen tí nínko chjasin Laodicea: “Xikaha ichro tí nkexro chaxín ntoá mé tí nkexro chrónka tí nkehe chaxín. Tí kjuachaxién ch'án

kjuích'énaxín Dios kaín nkehe. <sup>15</sup> Ó ñona kaín nkehe tjejoch'erá. Ó ñona kíxin jahará la ní jehya kinrá o sóará. Chróóchaxín chróókinrá o chróóchaxín chróósóará. <sup>16</sup> A ntá jahará la yásorá la jehya ikinrá la jehya sóará. A ntá ijie ir'va ó tsíkja tí jahará la ts'itjia. <sup>17</sup> Ntáchrórá kíxin jahará rícorá la imá jína tjejorá la ko ninkehó t'itjáyanhya tí tjejorá, ichrorá. Kjánchó chontahyará kjuachéhe la ko jehya jína tjejorá la ko ñonará la ko ntakótánrá la ko tjóchínrá. <sup>18</sup> Méxra ijie ntaxraxinkáonrá janhan sintakjihará tí nkehe oro náxrjón ts'ík'axrjexín tjá kíxin ntá chaxín ts'ónará rico. La ko janhan sintakjihará ika tjóá kíxin ts'ínkayará ntá tsjihinhrá kjuatósuèhe kíxin í tjóchínhyará. La ko janhan tsjánjuan xroan kolirio tsjiankí ikonrá kíxin ts'ikonrá. <sup>19</sup> Janhan mé tsjéntuáha kaín tí sín tjuaha. Méxra íchá jína chróokjan sín chrókuinkáchónki sín Dios. <sup>20</sup> Tsjehérá janhan itjén ntója puerta, tjét'eya. A ntá jnkojín nkexro chrókuinhin tí tanná ntá chrókuakitjehé tí puerta ntá chrók'uixanhan ntoe sín la chrókjónekian sín la ko jehe sín la ko janhan. <sup>21</sup> A ntá tí sín chrókjuacha chrókjuinchexiteyàna la tsjánjuan kjuachaxin ts'ejókian sín tí tétōanxian ntiha la éxí xikaha janhan kjuacha ntá T'aná kjuanjon kjuachaxin tjékian ch'án tí tjen ch'án t'etōan ch'án ntiha. <sup>22</sup> Tí nkexro tjinkaon chrókuinhin la chrókuinhin tí nkehe nixjehé Nchakuen Dios tí nínko.”

## 4

*Tí sín tjikosáyehe Dios nkaya nkajní*

<sup>1</sup> Ntá chr'éxin janhan k'uíkuān ijnko puerta tjexrankehe nkaya nkajní. Ntá kuinhan ijnko itén nkexro éxí trompeta mé tí nkexro nixjana tí xrankíxixín, ntá jehe ch'án nixjana ch'án, ntáchro ch'án kíxin:

—T'ít'ótjen ntihi ntá tsjákoḥa kaín nkehe tsonhen chr'éxin.

<sup>2</sup> Ntá tuénxín ikui tí kjuachaxin kuènte Nchakuen Dios k'uayáḥa ntá k'uíkuān tí trono itjen nkaya nkajní ntá ntiha tjetjāxin ijnko nkexro. <sup>3</sup> A ntá tí ch'ín tjetjāxin tí trono mé tjákini tsjehe éxí ixro jaspe o ixro cornalina. A ntá jnkontatjen tí trono itjen ijnko koncheḥa tjákini tsjehe éxí ijnko xro esmeralda. <sup>4</sup> A ntá kjaxin jnkontatjen tí trono k'uíkuān í so veinticuatro trono kjaxin tjejótxāxin veinticuatro sín táda, iké sín la tjóá la ko tjejóya kja sín corona tsík'óna chica oro. <sup>5</sup> A ntá tí trono kuènte Dios la ntiha sít'axrjexín tí sítjónkíxín la ko sítjonta. A ntá nkayakon tí trono a kjaxin tjejóche yato xrohi la mé tí yato Nchakuen Dios. <sup>6</sup> A ntá nkayakon tí trono la kjaxin itjen ijnko ntayaon éxí xroxrjo tsjehe.

A ntá tí jnkosiné la ko jnkontatjen tí trono tjejó noó nkexro tjejóchón chóna nchónhya ikon nkayakon la ko nóton. <sup>7</sup> A ntá tí nkexro tjechón k'uíkuān saoxín mé éxí koxra tsjehe. A ntá tí nkexro yóxin tóyóhe éxí koxinta, a ntá tí nkexro níxin tsjehe éxí chojni. A ntá tí noóxin la éxí kotjuānhnko xritjaká tsjehe. <sup>8</sup> A ntá jnkojnko tí noó nkexro tjejóchón chóna injon kanēnee sín la chóna nchónhya ikon nóton la ko nkaxenhen, la nchakotjin la ko tie títoehya sín ntáchro sín kíxin: Santo, santo, santo,

Ìnchéni Dios, jaha chonta kaín kjuachaxin,  
jaha xráxín tjen la ko itjen ijie la ko jaha ts'inka  
ínaá.

<sup>9</sup> À ntá tí nkexro tjejóchón jnkoyaxon tió tjanchia  
sín kjuasáyé Dios la ko tjikosáyehe sín ch'án la ko  
nixjehe sín ch'án chjéhe sín kjuasáyé tí nkexro  
tjetjaxin tí trono mé tí nkexro tjechón jnkochrín.

<sup>10</sup> La ntá tí veinticuatro tí sín táda tjejóxin toch'in  
sín nkayakon ch'án ntiha la tjikosáyehe sín tí jehe  
ch'án kixin jehe ch'án tjechón jnkochrín la ko  
tjakjinjin sín corona tjoka sín tí tjen tí trono la  
ntáchro sín kixin:

<sup>11</sup> Ìnchéni Dios kuènteni, jaha la imá jína la t'ayéhé  
kjuasáya kixin tjikosáyahani tí jaha kixin tí  
kjuachaxin chonta;

kixin jaha kjuich'éna kaín nkehe siín kixin jaha  
kóxrjínhan xikaha k'óna.

## 5

### *Tí libro la ko tí Kolélo*

<sup>1</sup> À ntá tí tja chjina tí nkexro tjetjaxin tí trono,  
k'uíkuan ijnko libro mé tsíkjin sín nkaxenhen la ko  
nóton la ko mé tsíkjèxin yato sello. <sup>2</sup> La k'uíkuan  
ijnko ángel chóna kjuachaxin ntá kjuanchankí  
ch'án itsen ntáchro ch'án kixin:

—¿Nkexro tí jína chrókjuacha chrókuakitjehe tí li-  
bro la ko chrókóchríton tí sello chóna?

<sup>3</sup> La ninkexró ní nkajní o ní chjasintajni o ní  
chrínkí nonte tsjachahya tsakitjehe tí libro la  
ní komáhya sín. <sup>4</sup> À ntá janhan la imá tsjanka  
kixin naxa tónoxínhya ninkexró chrókjuacha  
chrókuakitjehe tí libro o chrókjuinchekuáxin tí libro

o chrókomá nkehe tí ntáchro tí libro. <sup>5</sup> Ntá ijnko tí sín táda ntá nixjana ntáchro kixin:

—Tsjankahya, tsjehé ntihi tí Koxra k'uaxrjenixin Judá la ko tsík'axrjenixin rey David. Mé kjuacha la ó tsjacha tsakitjehe tí libro la ko tsóchrítõn tí yato sello —ichro ch'án.

<sup>6</sup> A ntá jnkosiné tí trono la ko tí tjejó tí noó tí nkexro tjejóchón la ko jnkosiné tí tjejó tí sín táda ntaha mé k'uikuån tjejin toté ijnko Kolélo tsjehe éxí tsík'óyán sín mé chóna yato ntèe la ko yato ikon. A ntá tí kon mé tí yato Nchakuen Dios la táha mé tsík'ítuenhen t'ayakonhen kuenté chjasintajni.

<sup>7</sup> A ntá tí Kolélo a kuákja tí libro itjen tja chjina tí nkexro tjetjaxin tí trono. <sup>8</sup> A ntá tió k'uáyéhe ch'án tí libro la ntá tí noó sín tjejóchón la ko tí veinticuatro tí sín táda k'uéjóxin toch'in sín nkayakon tí Kolélo. A ntá kaín tí jehe sín chóna sín ison arpa la ko xraá sín ihnti tsík'óna chica oro tsíkaón chjincõ. Tíha mé oración nixjehe Dios kaín tí sín tsíkjinchetjóá ch'án. <sup>9</sup> Itsje sín nkehe nixin ntáchro kixin:

Jaha mé ijnko nkexro jína kjuacha kuákja tí libro la ko kóchrítuan tí sello;

kixin tsík'óyán sín tí jaha la ko tí ijniá k'uenaxian tí jeheni ts'áyéhe Dios,

mé ts'áyéhe ch'án kenxín chojni kjónté nkexrí tsjehe sín la ko kjónté nkexrí nixja sín la ko chojni kénxín chjasin la ko kaín nación.

<sup>10</sup> Jaha tsíkjich'énani reyes la ko nchät'á sich'eheni xra Dios kuènteni,

la ko jaha tsíkjánjuan kjuachaxin ts'etõanni chjasintajni.

Mé xikaha ichro sín.

11 Ntá tuénxín k'uíkuañ la ko kuinhan itén nchónhya sín ángel tjejó sín jnkontatjen tí trono la ko tí sín tjejóchón la ko tí veinticuatro tí sín táda. Nchónhya millones la ko millones tí jehe sín.

12 Itsen nixja sín ntáchro sín kixin:

Tí Kolélo tsík'óyán sín,  
tíha mé kjuacha k'uáyéhe kjuachaxin ts'etoan la ko  
k'uáyéhe tí nkehe tjete kuénte Dios,  
la ko tí kjuaxrexinkaon jína la ko kjuachaxin sich'e  
xra

la ko mé xikaha tjikosáyeheni ch'án.

13 Kjaxin kuinhan kixin kaín nkehe kjuích'éna Dios síin nkajní la ko chjasintajni la ko tí nkehe síin chrínkí nonte la ko kaín nkehe síin ntayaon la kaín tíha mé ntáchro kixin:

Chjéheni kjuasáya tí nkexro tjetjaxin tí trono la ko  
tí Kolélo

kixin chóna kjuachaxin jnkochrín.

14 A ntá tí noó sín tjejóchón ntáchro sín kixin:

—Xikaha tsonhen. Amén.

La ko tí veinticuatro tí sín táda k'uejóxin toch'in sín la chjéhe sín kjuasáyé tí nkexro tjechón jnkochrín.

## 6

### *Tíyato sello*

1 A ntá k'uíkuañ kixin tí Kolélo kóchríton tí xránkixixín tí yato sello ntá kuinhan ijnko tí noó tí noó tí sín tjejóchón nixja ch'án éxí kjóna, la ntáchro ch'án kixin:

—Xrákiá tsjehé.

2 Ntá k'uíkuañ ijnko kokate tjóá. A ntá tí nkexro tjekjen tí kokate chóna ch'án ijnko arco tí tja ch'án

la tsík'áyéhe ch'án ijnko corona. Jehe ch'án mé kjuacha ch'án la naxa xikjacha ch'án inaá.

<sup>3</sup> A ntá tí Kolélo kóchrítõn tí yóxin sello ntá kuinhan tí nkexro yóxin tjechón ntáchro kixin: —Xrákiá tsjehé.

<sup>4</sup> Ntá sákjuí í jnko kokate kjátse. A ntá tí ch'in tjejen k'uáyéhe ch'án kjuachaxin tsjakjin tí kjuaxróxin siín chjasintajni kixin ntá chojni mé ts'óyán kichó sín kixin jehe ch'án mé tsík'áyéhe ch'án ijnko espada ijié.

<sup>5</sup> A ntá tí Kolélo kóchrítõn tí nixin sello la ntá kuinhan nixja tí nixin nkexro tjechón ntáchro kixin: —Xrákiá tsjehé.

Ntá k'uíquã ijnko kokate tié. A ntá tí nkexro tjejen tí kokate chóna itja ch'án ijnko báscula. <sup>6</sup> La ntá kuinhan itén ijnko nkexro jnkosiné tí tjejó tí noó sín tjejóchón mé ntáchro kixin:

—Jehó ijnko kilo trigo ijnko chichaon denario la ko iní kilo cebada ijnko chichaon denario. Kjánchó chrókjuinche k'itjáyanhya tí aceite la ko tí vino. (Tíha mé t'axrjexín tsokjinta.)

<sup>7</sup> A ntá tí Kolélo kóchrítõn tí noóxin sello ntá kuinhan tí noóxin tí nkexro tjechón ntáchro kixin: —Xrákiá tsjehé.

<sup>8</sup> Ntá k'uíquã ijnko kokate sine. A ntá tí ch'in tjejen va a mé it'in ch'án Muerte. A ntá nóton tí jehe ch'án la ikui nkehe tóyóhe tí tjejó tí sín tsík'en. Jehe ch'án k'uáyéhe kjuachaxin ts'etõan ch'án noóxin parte chjasintajni kixin ntá ts'óyán kichó sín la tsokjinta la ko ts'enxín sín ichin la ko kaín ko jiehe siín chjasintajni mé tsjaya va.

<sup>9</sup> **A** ntá tí Kolélo kóchrítõn tí n'óxin sello ntá k'uíkuañ chrínkí tí altar tí asén tí sín tsík'enxín tí tan kuènte Dios tsíchronka sín. <sup>10</sup> Ntáchro sín itsen kixin:

—Jaha mé Ìnchéni tjóá jína la jaha mé sìnchexiteyá tí nkehe tsintáchrúa, ¿la nkesá sìnchekitoexián ijíé tí sín siín chjasintajni tsík'óyán tí jeheni? —ichro sín.

<sup>11</sup> **A** ntá tí sín a mé k'uáyéhe sín iké sín tjóá ntá k'uítuenhen sín naḡa ts'ok'éhe sín í so yaon tsoxetajia tí número tí kichó sín ch'ehe xḡa Cristo naḡa ts'enxín sín éxí k'uén tí jehe sín.

<sup>12</sup> **A** ntá tí Kolélo kóchrítõn tí injonxin sello ntá xrínaḡa imá kuínkí nonte. **A** ntá tí yaon la kótié éxí ika tjiko chojni tsík'en. **A** ntá nitjó k'óna kjátse éxí jni. <sup>13</sup> **A** ntá konotsé sít'ánótjenxin nkajní sítjitsínka nonte éxí yóḡe tí inta t'óna to higo la síxènjín tí to yoa tió tsjixraya tí nta kixin tí imá fuerte chjéhe xrinto. <sup>14</sup> **A** ntá nkajní k'uitjáyan éxí ijnko xroon tsíxrèya. Ntá kaín jḡa la ko tí nonte ntsíntsí siín jnkosiné ntayaon sákjuí ókjé. <sup>15</sup> **A** ntá kaín tí sín reyes siín chjasintajni la kjaxin tí sín t'etoan la ko chojni rico la ko comandante la ko tí sín chóna kjuachaxin la ko kaín tí sín ch'exón xḡa la ko tí chojni náhí mé k'uixenhen sín tjo siín nteje ts'ejómáxin sín. <sup>16</sup> Ntáche sín tí jḡa la ko tí tjo kixin:

—Xrákiá xrátja tí jeheni nchemáni kixin chrók'uikonhyani tí nkexro t'etoan tjetjaxin trono la ko chrókjuasótehyani tí kjuachrakon jíé tsjanjon tí Kolélo.

<sup>17</sup> Kixin ó kui tí yaon imá jíé kuènte kjuachrakon la, ¿xá nkexro chrókjuacha chrók'uejó ntiha?



## 7

*Tí sín israelita chón̄ta sello*

<sup>1</sup> A ntá chr'éxin k'uíkuan noó sín ángel tjejóxin toté sín la jnkojnko sín tjejó sín tí chr̄nta chjas-intajni chón̄tehe sín tí noó xr̄nto ḱixin tsochjéhya xr̄nto chjini chr̄taón chjasintajni la ko ní chr̄taón ntayaon la ko nijnko tí nta yoa. <sup>2</sup> Kjaxin k'uíkuan í jnko ángel kjuix̄in nó tjitoxin yaon la chón̄ta sello kuènte Dios tjechón. Ntá tí ángel mé k'uíyeh̄e ch'án itsen tí noó ángel tsík'áyéh̄e kjuachaxin sincheníhi nonte la ko ntayaon. <sup>3</sup> Ntáchro ch'án ḱixin:

—Náhi, sincheníehya nonte la ko ntayaon la ko kjaxin tí nta la náhi tí nax̄a tsíkahya sello totjen tí sín ch'ehe xr̄a Dios kuènteni.

<sup>4</sup> Kuinhan tí número tí sín tsíka sello la me ciento cuarenta y cuatro mil kain tí sín tsík'axrjeníxin tí sín israelita. <sup>5</sup> Teyó mil tí sín tsíka sello tsík'axrjeníxin tí Judá la ko teyó mil tí sín tsíka sello tsík'axrjeníxin Rubén la ko teyó mil tí sín tsíka sello tsík'axrjeníxin sín Gad <sup>6</sup> la ko teyó mil tí sín tsíka sello tsík'axrjeníxin sín Aser, la ko teyó mil tí sín tsíka sello tsík'axrjeníxin sín Nef-talí la ko teyó mil tí sín tsíka sello tsík'axrjeníxin sín Manasés <sup>7</sup> la ko teyó mil tí sín tsíka sello tsík'axrjeníxin sín Simeón la ko teyó mil tí sín tsíka sello tsík'axrjeníxin sín Leví la ko teyó mil tí sín tsíka sello tsík'axrjeníxin Isacar <sup>8</sup> la ko teyó mil tí sín tsíka sello tsík'axrjeníxin sín Zabulón la ko teyó mil tí sín tsíka sello tsík'axrjeníxin José la ko teyó mil tí sín tsíka sello tsík'axrjeníxin sín Benjamín.

*Sín nchónhya chojni chón̄ta ka tjóá*

9 Ntá kjuixin tíha ntá k'uíkuan nchónhya chojni kaín xín nación la ko kaín xín nkexrí tsjehe sín la ko kaín xín nkìva la ko kaín xín chjasin mé tjejóxin toté sín nkayakon tí trono la ko nkayakon tí Kolélo. Nchónhya sín la kohya ninkexró tsjacha ts'ekin nkekjaín tí jehe sín la tjejóya sín ka tjóá la tjejóya kajni tja sín. <sup>10</sup> Kaín sín itsen nixja sín ntáchro sín kixin:

Dios kuènteni mé kjuínchekaáni.

Jehe ch'án mé tjetjaxin tí trono tí tjen tí Kolélo kjuínchekaáni.

<sup>11</sup> Kaín tí sín ángel tjejóxin toté sín jnkontatjen tí trono la ko jnkontatjen tí sín táda la ko tí noó sín tjejóchón la ntá k'uejóxin toch'in sín la k'uísen sín hasta káxin ikja sín nonte nkayakon tí trono la tjanchehe sín kjuasáye Dios. <sup>12</sup> Ntáchro sín kixin:

Amén. Kjuíncheyaonni Dios la tsochjéheni Dios kjuasáya kixin kaín tí kjuaxrexinkaon jina tjanjon ch'án la ko tjancheheni ch'án kjuasáya.

Tsjikosáyeheni tí kjuachaxin kuènte ch'án kixin tjinkitsani ch'án jnkochrixin. Amén.

<sup>13</sup> A ntá ijnko tí sín táda kjuanchankìna, ntáchro kixin:

—A ntá tí sín tjejóya ika tjóá la, ¿xá nkexro tíha? la ko ¿xá nketí tsíkjin sín?

<sup>14</sup> Ntá janhan ntáxrjan kixin:

—Inchéni, jaha ó noha. Ntá jehe ch'án ntáchro ch'án kixin:

—Tí sín i tsíkjin sín tí kjuaxróxinhya k'uék'ejó sín, la tí sín a mé tsíjen sín iké sín la ko tsíkótjuáxin ijnié tí Kolélo. <sup>15</sup> Méxra xikaha ntá ijie tjejó sín nkayakon tí trono kuènte Dios la tjejóch'ehé sín

xra Dios nchakotjin la ko tie tí nkaxenhen n̄inko kuènte ch'án. A ntá tí nkexro tjetjaxin chrítaón tí trono mé t'ayakonhen ch'án sín. <sup>16</sup> A ntá tí sín a mé ts'enixnha sín kjinta la ko ts'enixnha sín ìnta la ko tsochjánxinha sín yaon la ko ni sóa kohya nkehe sich'ehe sín. <sup>17</sup> Kíxin tí Kolélo tjen jnkosiné tí trono mé t'ayakonhen ch'án tí jehe sín éxí iko kuènte ch'án la ko sátjiko ch'án tí tjiá ntá tjanjon kjuachón la Dios mé sinchexámá kaín tí ntakon tí jehe sín.

## 8

### *Tí yatoxin sello la ko tí ihnti oro*

<sup>1</sup> A ntá tí Kolélo kóchríton tí yatoxin sello kuènte tí libro la ntá kohya ninkehó ruido nkajní chjina it'o hora. <sup>2</sup> Ntá tuénxín k'uíkuan yato ángel tjejóxin toté nkayakon Dios la jnkojnko sín k'uáyéhe sín jnkojnko trompeta. <sup>3</sup> Ntá chr'éxin ikui í jnko ángel xraá ihnti tsík'óna chica oro la kjuák'exín toté nkayakon tí altar. K'uáyéhe ch'án nchónha chjincō tsjak'e ch'án kíxin sátsjiko tí oración kuènte kaín tí sín tsíkjinchetjóá Dios kíxin tsjak'e chrítaón tí altar oro nkayakon tí trono. <sup>4</sup> A ntá tí ihnchi kuènte chjincō chríinxín tja tí ch'ín ángel tí tjen Dios la ko kjaxin tí oración kuènte chojni tsíkjinchetjóá Dios. <sup>5</sup> A ntá tí ch'ín ángel kuákja ch'án tí ihnti kjuínchekaón ch'án xrinta kuènte xrohi kuènte tí altar la ik'ue ch'án chjasintajni. La ntá kjóna la ko nchónha ruido la ko sítjónkíxín la ko kuínkí nonte.

### *Tí trompeta*

<sup>6</sup> A ntá tí yato ángel mé chóna sín jnkojnko trompeta ó yaxínhin sín kíxin ts'ánoa sín.

<sup>7</sup> A ntá tí ángel saoxín k'uánoa trompeta ntá k'uániá toni la ko xrohi tsínkíkjan jni mé xikaha ikui chrítaón chjasintajni. A ntá iche níxin parte nonte la ko níxin parte tí nta la ko kaín tí kayoa siín.

<sup>8</sup> A ntá tí yóxin ángel k'uánoa trompeta la ijnko nkehe yóhe tsjehe éxí ijnko jna jié tjeche la sákjuí kjuíankí ntayaon la ntá níxin parte tí ntayaon la k'óna jni. <sup>9</sup> A ntá tí níxin parte kaín tí nkehe siín tí ntayaon la ik'uén la ko níxin parte kaín tí ntabarco la xíka.

<sup>10</sup> A ntá tí níxin ángel k'uánoa trompeta la ntá xrínahya k'uánótjen ijnko konotsé jié k'uánótjexin nkajní mé tjeche éxí ijnko xrohi jié. K'uánótjen chrítaón níxin parte ntarío la ko tí sít'axrje nta. <sup>11</sup> Tí konotsé mé it'in Itsjá la tsíkjiankí níxin parte tí nta ntá kótsjá tí nta la nchónhya chojni ik'uén kixin tí nta xikaha tsíkótsjá.

<sup>12</sup> A ntá tí noóxin ángel k'uánoa trompeta la kjuíncheníhi ijnko níxin parte tí yaon la ko níxin parte tí nitjó la ko níxin parte tí konotsé. Méxra tí níxin parte kuítóhe sítié la í kohya t'inkaséyan tí níxin parte tí nchakotjin la ko tí tie.

<sup>13</sup> Ntá tuénxín k'uíquán la ko kuínhan ijnko ángel tjetjaká jnkosiné nkajní t'èya ch'án itsen, ntáchro ch'án kixin:

—Nòa tí sín tjejó chjasintajni tió tsontáchro tí trompeta ts'ánoa tí iní ángel ínaá.

## 9

<sup>1</sup> A ntá tí n'óxin ángel k'uánoa trompeta la k'uíquán ijnko konotsé tsík'ánótjexin nkajní chrítaón chjasintajni ntá k'uáyéhe tí llave kuènte tí tòye ninka. <sup>2</sup> A ntá tuénxín xitjehe tí tòye ninka

ntá ntiha chr̄inxín nchónhya ihnchi kuènte tja ntá tí t'inkaséyanxín yaon la ko tí xr̄intō k'uíxin tié kixin tí ihnchi kuènte tí tòye. <sup>3</sup> A ntá tí ihnchi mé k'uaxrjexín kochjōa xr̄itjaká chr̄itaón chjasintajni. A ntá tí kochjōa k'uáyéhe kjuachaxin éxí tí chón̄ta konch̄ia siín chjasintajni. <sup>4</sup> K'uítuenhen va kixin sincheníehya va tí kayoa siín chjasintajni la ko ninkehó nkehe yoa la ko ninkehó ntayoa. Jehó chojni chón̄tahya sello kuènte Dios tí totjen mé sincheníhi va. <sup>5</sup> Kjánchó k'uáyèhya va kjuachaxin ts'óyán chojni. Jehó sinchekjoté va chojni hasta in'ó nitjó la tí kjuatjoté mé yóhe kjuatjoté éxí chojni tsíkjinehe konch̄ia. <sup>6</sup> A ntá tí yaon a tsotjinkaon chojni chrók'uen sín la ntá xitjahya its'en sín. Kjónté tjinkaon sín chrók'uen sín la tí muerte sátsíkji ókjé.

<sup>7</sup> A ntá tí kochjōá éxí kokate tsjehe, listo tjen sátsjikjanjon va. A ntá tí ikja va itjen nkehe tóyóhe ijnko corona tsík'óna oro la ko tí kàré la tóyóhe éxí kàré chojni. <sup>8</sup> A ntá tí kaxree va tsjehe tóyóhe éxí kax̄ihi chojni chjin, a ntá tí neno va la tóyóhe neno koxra. <sup>9</sup> A ntá tí cuérpoé la tjekjanjin nkehe tsík'óna chica kixin kohya nkehe tsonhen va. A ntá ruido kuènte kanenee la éxí nchónhya carro tinkánkájen kokate tió xritinká tí siín kjuanínkaon. <sup>10</sup> A ntá tí ntané va mé tsjiate chojni la éxí ntané konch̄ia, la tíha mé tsochón̄ta kjuachaxin sincheníhi chojni hasta in'ó nitjó. <sup>11</sup> A ntá tí kochjōá mé chón̄ta ijnko nkexro t'etōan mé ijnko ángel kuènte tí tòye ninka. Tí ángel mé nkiva hebreo mé it'in Abadón la nkiva griego la mé Apolión mé t'axrjexín kixin táha mé sinchek'itjáyan nkehe.

12 Mé xikaha kónhen tí kjuachrakon xrankíxixín. A ntá naxa t'itjáyán yaá inaá.

13 A ntá tí injonxin ángel k'uánoa trompeta la kuinhán ijnko itén nkexro k'uaxrjexín tí tjejó tí noó ntèé kuènte tí altar oro tí tjen Dios. 14 A ntá tí itén tí nkexro ntáche tí injonxin ángel chóna trompeta kixin:

—Tjasintankehé tí noó ángel kuènte tí jínahya tjejóchroé chjinaxón tí ntario jíe it'in Eufrates.

15 Ntá xikaha xintankehe tí noó sín ángel kixin ts'óyán sín tí nixin parte chojni. Mé xikaha yaxínhin sín sátsji sín tí hora la tí yaon la tí nitjó la tí nánó. 16 Ntá kuinhán tí número tí soldado la ko tí kokate la doscientos millones.

17 Mé xikaha xrinahya k'uíkuan tí kokate. A ntá tí sín tjejókjen kokate la tí ntakuin sín chóna nkehe tsík'óna chica kjátse la azul la sine. A ntá tí kokate la ikja la éxí kja koxra la tí ir'va la k'uaxrjexín xrohi la ko ihnchi la ko azufre. 18 A ntá nixin parte chojni tsík'enxín tí iní clase tí chin tsík'axrjexín ir'va kokate mé xrohi la ihnchi la azufre. 19 Tí kjuachaxín chóna tí kokate la k'uaxrjexín ir'va va la ko tí ntané va. A ntá ntané la éxí konche tsjehe la tí kja va mé sincheníhi chojni.

20 A ntá tí í so chojni kuítóhe k'uénxinhya tí chin a la kjónté kjuinkíhya sín tí nkehe tjenkayáxin sín la kuítóehya sín tinkáchónki sín nchakuen jínahya la ko tí nkehe tsíkjanoya chica oro la ko chica plata la ko chica bronce la ko ixro la ko inta, mé tí nkehe t'ikonhya la ko tienhya la ko tjihya. 21 La kjónté xikaha la kuítóehya sín tí nkehe jínahya ch'e la ko tí chrók'óyán kichó la ko tí nchekjiko kichó la ko

tí chón̄ta sín chojni chjin ókjé la ko tí tjinkaon sín chrókueé.

## 10

### *Ijnko ángel la ko tí libr̄ito ntsí*

<sup>1</sup> Ntá k'uíkuan í jnko ángel imá chonta kjuachaxin k'uínkajinxin nkajní tjenkakjan ch'án tjuj la ko ijnko konchecha chrítaón tí ikja ch'án. A ntá tí kàré ch'án imá tjákini tsjehe éxí yaon, a ntá tí toté la éxí xrohi síchr'ákjen. <sup>2</sup> Tjexraá ch'án ijnko libro ntsí tjexrankehe, la ntá toté ch'án chjina la chrítaón ntayaon la ntá toté ch'án kjon la chrítaón nche. <sup>3</sup> Ntá xrínahya k'uèya ch'án itsen éxí ijnko koxra tsjánka va tí tónínkaon va mé xíkaha k'uèya la yato kjón̄ta kjuáteyá tí itén ch'án. <sup>4</sup> Ntá kjuixin ntáchro tí yato kjón̄ta la chrókjian ntá kuinhan ijnko itén nkexro nkaya nkajní ntáchro kixin:

—Chróchronkahya tí nkehe ntáchro tí yato kjón̄ta la ko ni chrókjinhya tíha.

<sup>5</sup> Ntá tuénxín tí ángel k'uíkuan ijnko toté tjejen ntayaon la ijnko toté tjejen nche ntá kjuaya tja chjina nó nkajní. <sup>6</sup> Ntá kjuasin ch'án testigo tí nkexro tjen jnkochrín mé tí nkexro a mé kjuích'éna nkajní la ko chjasintajni la ko ntayaon la ko kaín xín nkehe síin la ntáchro ch'án kixin:

—Í séhya má naxa tsoxrjen <sup>7</sup> ntá tsjixraká tí yaon tí yatoxin ángel ts'ánoa trompeta ntá tsoxiteyá tí nkehe jehó Dios nohe kixin xíkaha tsíchénka ch'án tí sín k'uékjich'ehe ch'án xra ósé k'uéchronka sín itén ch'án.

<sup>8</sup> A ntá tí itén nkexro kuinhan k'uaxrjexín nkaya nkajní ntá xínixjana ínaá ntáchro kixin:

—Sátjia tákjá tí libro ntsí tjexrankehe tjexraá tí ángel itjen toté ch'án chrítaón ntayaon la ko chrítaón nche.

<sup>9</sup> Ntá sákjuia kjuáncháha tí ángel tí libro ntsí ntá jehe ch'án ntáchro ch'án kíxin:

—Tákjá la inte. A ntá tí ir'va la tsoxé éxí tsjen kjánchó tí tsaa la tsotsjá.

<sup>10</sup> Ntá kuákjaá tí libro ntsí tjexraá tí ángel ntá kjonè. A ntá ir'va kóxé éxí tsjen ntá chr'éxin la kótsjá nkaya tsena. <sup>11</sup> Ntá tuénxín k'uetuanna ch'án kíxin:

—Ínaá tsochronkaxián itén Dios tsinhin nchónhya chjasin la nación la ko nkíva la ko tsinhin tí sín reyes.

## 11

### *Iyó testigo*

<sup>1</sup> A ntá chjina ch'án ijnko ntavara éxí tji tsjehe tsjáchrōaxián ntá ntáchro ch'án kíxin:

—T'àyá tjáchrōa nkaxenhen njnko kuènte Dios la ko tí altar la tékia nkekjaín nkexro tjejó ntiha tinkáchónki Dios. <sup>2</sup> Kjánchó tí ntasin itjen ntója njnko la tjáchrōahya kíxin táha ó tsík'áyéhe tí sín tsíkjixin kjín la ntá jehe sín tsjikosáyehya sín tí chjasin tjóá Jerusalén ijnko cuarenta y dos nitjó. <sup>3</sup> A ntá mé janhan tsochr'an iyó testigo kuèntana tsonixjaxinna mil doscientos sesenta yaon. Tí iké sín la ika tié ts'ejóya sín.

<sup>4</sup> Tí yaá testigo i mé iyó nta olivo la ko iyó candelero tjejó tí tjen Inchéni kuènte chjasintajni.

<sup>5</sup> A ntá tí jnkojín sín tjinkaon sich'ehe sín daño la jehe sín la xrohi ts'axrjéxín ir'va sín la tsoche kaín



tí sín nínkakohen sín la mé xíkaha its'en kaín tí sín tjinkaon sich'ehe sín daño tí jehe sín. <sup>6</sup> A ntá tí testigo i chóna kjuachaxin ts'íkjehe nkaya nkajní kixin í ts'aniáhya chrin tí tsonixja sín kuente Dios la ko kjaxin chóna sín kjuachaxin tsontáche sín tí nta kixin ts'óna jni la ko sinchekjasótexín sín chojni chjasintajni nchónhya clase chin nchónhya veces éxí tí tjinkaon sín. <sup>7</sup> A ntá tí kjuixinhin sín tí xra ntá tí ko jiehe ts'axrjexín tí tòye ninka mé tsjankíxin tsjanjonko tí jehe sín ntá tsjacha va ts'óyán va tí jehe sín. <sup>8</sup> A ntá tí cuérpoé sín tsitohe sítsínka tí calle kuente chjasin jieé tí tsíkjak'enkani sín Inchéni ntacruz mé tí chjasin mé kjaxin nchek'in sín Sodoma la ko Egipto. <sup>9</sup> A ntá iní yaon ko t'ò la kaín chojni itsjé chjasin la ko kaín nkexrí tsjehe sín la ko nchónhya nkiva la ko nchónhya nación ts'ikon sín tí chojni tsík'en tjejósínka sín ntiha la ko tsjanjonhya sín kjuachaxin tsoxravá tí chojni tsík'en a. <sup>10</sup> A ntá tí sín tjejó chjasintajni tsochéhe sín kixin xíkaha tsík'en tí sín a la antsí má tsochéhe sín la tsochr'án sín nchónhya nkehe nchekitonhen kichó sín kixin xíkaha ik'uén tí yaá sín k'uéchrónka itén Dios kixin jehe sín kjuaxróxinhya k'uék'ixin sín tí chjasintajni tí k'uék'ejó tí sín a. <sup>11</sup> A ntá chr'éxin ó k'uátsínka iní yaon ko t'ò la ntá Dios kjuínchexechón tí iyó tí sín a inaá la k'uàya sín inaá la ntá kaín chojni k'uíkon la imá chrakon sín. <sup>12</sup> Ntá tuénxín tí iyó sín testigo kuínhin sín ijnko nkexro nixja itsen nkaya nkajní ntáchro kixin:

—Chrìyan xrákiá antsí ntihi.

Ntá chrìinxín sín nkajní ijnko tjuj. A ntá kaín tí sín nínkakohen sín la k'uíkon sín kixin xíkaha kónhen sákjuj tí iyó sín a. <sup>13</sup> Ntá tuénxín imá

kuínkí nonte la ntá ijnko ite parte chjasin ntiha la k'úitjáyan la yato míl chojni tsík'en kixin tí kuínkí nonte. A ntá kaín tí sín xéhe imá chrakon sín la kjuankíxin sín tinkáchónki sín Dios la tjanchia sín kjuasáya.

<sup>14</sup> Mé xikaha kónhen tí yóxin kjuaxikaon la ntá tuénxín itsi tí níxin kjuachrakon ínaá.

### *Tíyatoxin trompeta*

<sup>15</sup> A ntá tí yatoxin ángel k'uánoa trompeta ntá kuínhin sín ijnko tañ nkajní itsen ntáchro kixin:

A ntá tí sín k'uáyéhe kjuachaxin kuente chjasintajni la ó kjaxin nchexiteyéhe sín

Ìnchéni Jesucristo

kixin jehe Jesucristo mé ts'etōan ch'án jnkochrín.

<sup>16</sup> A ntá tí veinticuatro tí sín táda tjejótjaxin sín trono nkayakon Dios la mé k'uísén sín hasta káxin ikja sín nonte la tjanchehe sín kjuasáya Dios.

<sup>17</sup> Ntáchro sín kixin:

Tjáhani kjuasáya jaha Ìnchéni Dios imá chonta kjuachaxin.

Jaha itjen la ko xráxín tjen la ko jaha ts'inka ínaá.

Kixin jaha k'uayéhe kjuachaxin jié kixin xráxín tétōan.

<sup>18</sup> A ntá kaín tí nación kónínkaon,

a ntá ó kui tí yaon jaha sìnchekjasóte sín

la ko kjaxin jaha sìnchekitoexián ijíé tí sín tsík'en

la ko tsjénkehé tí sín kjuít'aha xra chrónkaxín itán

la ko tí sín ó kjuìnchetjóá la ko tí sín kjuikosáyehe tí ihniá,

mé tí chojni nteto la ko tí sín chánjan ntsíntsí.

Jaha tjoka sìnchek'itjáyan tí sín chrókjuinчек'itjáyan chjasintajni.

19 A ntá xitjehe tí ninkoe Dios tjen nkaya nkajní, a tí nkaxenhen kónoxín tí caja tjinká tí nkehe tsík'etoan Dios. A ntá sítjónkíxín la ko nchónhya ruido sítjonta la ko kuínkí nonte la ko imá tsanka k'uániá toni.

## 12

### *Tí chojni chjin la ko tí dragón*

1 A ntá kónoxín nkajní ijnko kjuaxroan jié mé ijnko chojni chjin iké tjákini éxí yaon tsjehe la chrínkí toté tjan itjen nitjó. A ntá tí kja tjan tjenkáya ijnko corona chóna teyó konotsé. 2 A ntá tí chojni chjin a mé tjejá tjan la t'èya tjan kíxín tjtó tjan kíxín sinchekokjíhi tjan xjeen tjan. 3 Kjaxin kónoxín í jnko kjuaxroan nkajní mé ijnko dragón kjátse chóna yato kja la ite ntée la jnkojnko corona jnkojnko kja. [Tí dragón mé ijnko kots'aja jié.] 4 Tí ntané mé nkánkákjen níxín parte konotsé kuènte nkajní la ik'ue chrítaón chjasintajni. A ntá tí dragón kjuák'e chók'èxin tí tjan tí chojni chjin mero tsokjíhi xjeen kíxín tjinkaon tjoka chrókjóné tí xjan tsokjíhi. 5 A ntá tí xjan kjuínchekokjíhi tjan mé xjan ntoa kíxín jehe ch'án mé ts'etuènen ch'án kaín nación la tsochóna ch'án ijnko vara chica ts'etoanxín ch'án. Ntá tí xjeen tjan la mé Dios sákjuiko tí tjan ch'án t'etoan ch'án. 6 A ntá tí chojni chjin la kuínká tjan sákjuí tjan nteje kíxín tsíkjincheyóxin Dios nketí sátsji tjan kíxín ntaha tsoxranjon nkehe sine tjan mil dos cientos sesenta yaon.

7 Ntá chr'éxin xrínahya k'uúxin kjuanínkaon jié nkajní la mé tí arcángel Miguel la ko tí í so ángel xriko ch'án mé kjuánjonko sín tí dragón, la

tí dragón la ko tí ángel kuènte mé kjuánjon sín.  
<sup>8</sup> Kjánchó kjuachahya tí dragón la kohya lugar kuènte nkaya nkajní. <sup>9</sup> Mé xikaha kuakitsjexín sín tí dragón nkajní. Jehe mé tí konche ósé ikjí mé nchek'in sín diablo la ko Satanás. Jehe mé k'uékjich'iyehé tí chojni kuenté chjasintajni. Jehe la ko tí sín ángel kuènte k'uaxrjexín ntiha la kjuitsínka chjasintajni.

<sup>10</sup> Ntá kuñhan itén ijnko nkexro nkaya nkajní itsen nixja ntáchro kixin:

—Ó kui ti tsaáxinni tí kjuachaxién tí Dios kuènténi la ko tí kjuachaxin t'etoan Cristo kixin ó k'uaxrjexín nkajní tí nkexro t'eka jje tí kichó ni mé kjuanchia jje nchakotjin la ko tie nkayakon Dios kuènténi. <sup>11</sup> Tí sín kichó ni la kjuacha sín kuaáxin sín kixin tí ijnié tí Kolélo k'uítji la ko kixin jehe sín chrónkaxín sín tí tan tsík'áyéhe sín la chrakonhya sín kjónté chrók'uénxín sín. <sup>12</sup> A ntá jie la tócháhará kaín rá tjejorá nkajní. Ntá ñà tí sín tjejó chjasintajni la ko ntayaon kixin k'uínkajin tí ch'in diablo la imá nínkaon ch'án kixin ó nohe ch'án kixin í kánhyó sé tsjak'e ch'án.

<sup>13</sup> Ntá tí ch'in dragón ó nohe kixin k'uánótjenxin nkajní ikui chjasintajni ntá sákjuíchréhe tí chojni chjin chóna tí xjan ntoa kixin chrókjuinchek'itjáyán tjan. <sup>14</sup> Kjánchó tí chojni chjin k'uáyéhe yaá kanenee kuènte kotjuanhnko ijié kixin jina tsjaká tjan sátsji nteje kixin ntá ikjín tsitohe tí konche. Sátsji tjan kixin ntiha tsoxranjon nkehe sine tjan iní nánó ko t'ò. <sup>15</sup> A ntá tí konche mé k'uaxrjexín ntá ir'va kixin ts'óna ijnko ntarío kixin tjinkaon va chrók'uátjoáko tí tjan a tí ntá a. <sup>16</sup> A ntá tí nonte

kjuínkítsa tí tjan a ḱixin xitjēhe ir'va nonte la kaín tí ntá k'uaxrjexín ir'va tí konche la ntahó sákjuí k'uíxenhen. <sup>17</sup> A ntá tí dragón la imá kónínkakohen tí tjan a ná imá kónínkaon kjuánjonko tí í so sín naxa kjéhya tí tjan a ḱixin naxa titekaon sín tí nkehe tsík'etōan Dios la naxa tinkáchónki sín tí nkehe tsíchronka Jesucristo.

## 13

### *Tíyaá bestia*

<sup>1</sup> Tí kjuak'é chrínta ntayaon ntá ntaha k'uíquān chrīnxín ijnko bestia chónṭa yato kja la ko ite nté chojni t'ántaxínhīn Dios. <sup>2</sup> Tí bestia k'uíquān mé tóyóhe kotigre la chónṭa toté éxí toté ko oso la ko tí ir'va la éxí ir'va koxra. Tí dragón kjuanjon kjuachaxin imá ts'etōan tí bestia a. <sup>3</sup> A ntá ijnko kja tí bestia chónṭa ijnko tsíchrit'ō jíé chónṭa chrók'uenxín ntá tsíkitohe jína ntá kuenté chjasintajni la chrakon chojni ntá chréhe sín tí bestia. <sup>4</sup> Kjuikosáyehe sín tí dragón ḱixin jehe kjuanjon tí kjuachaxin k'uáyéhe tí bestia ntá kjāxin kjuikosáyehe sín tí bestia la ntáchro sín ḱixin:

—¿Xá nkexro chrókóyóhe tí bestia la xá nkexro chrókuacha chrókjuanjonko tí jehe?

<sup>5</sup> Kjāxin tí bestia k'uáyéhe kjuachaxin tsontáchro ḱixin chónṭa kjuachaxin má la ts'ántaxínhīn Dios la tsochónṭa kjuachaxin cuarenta y dos nitjó. <sup>6</sup> Ntá mé xíkaha kjuích'e k'uántaxínhīn Dios la ko k'uántaxínhīn ihníé Dios la ko k'uántaxínhīn tí nīnko tjen nkaya nkajní la ko kaín tí sín tjejó ntiha. <sup>7</sup> Kjāxin tsík'áyéhe kjuachaxin tsjanjonko tí sín tinkáchonki Dios hasta tsjacha ts'etuenhen tí

sín ntá k'uáyéhe kjuachaxin ts'etuēnhen kaín xín nkexrí tsjehe chojni la ko kaín xín chjasin la ko kaín xín tan la ko kaín xín nación. <sup>8</sup> A ntá tí bestia mé kaín xín chojni siín chjasintajni mé tsjikosáyehe sín tí bestia. Tí chojni a mé ts'ínixínhya ihnié tió k'óna chjasintajni, mé ts'ínixínhya ihnié sín tí libro ts'ínixín ihnié tí sín tsaá. Tí xroon a mé chóna tí Kolélo tsík'óyán sín.

<sup>9</sup> La jnkojín nkexro tjinkaon chrókuinhin la chrókuinhin tíhi. <sup>10</sup> Tí nkexro sátsjiko tsjik'íkjehe í so chojni la kjaxin ch'án ts'íkjehe ch'án la tí nkexro tsjayaxin espada la kjaxin espada ts'enxín. A ntá tí nkexro tinkáchónki Dios la t'ichjánxin tsonínkakhonhya la ko tsochóna fe.

<sup>11</sup> A ntá chr'éxin k'uíkuan í jnko bestia k'uaxrjexín nonte, chóna yaá ntée éxi tsjehe ntée coronta la mé nixja éxi nixja tí dragón. <sup>12</sup> Tí bestia la chóna kaín xín kjuachaxin éxi k'uéchóna tí bestia saoxín tí k'ué la t'etuēnhen tí sín siín chjasintajni kixin tinkáchónki sín tí bestia saoxín mé tí bestia tsíchrít'ò kja ntá tsíkitòhe jína. <sup>13</sup> Kjaxin kjuasin kjuaxroan jié hasta xrohi k'uánótjenxin nkajní ikui nonte ntá nchónhya chojni k'uikoxín kon sín kixin xikaha kónhen. <sup>14</sup> Mé xikaha tí bestia tsík'áyéhe kjuachaxin kjuasin kjuaxroan tí tjen tí bestia saoxín la kjuích'iyeye nchónhya chojni siín chjasintajni. La ntá k'uetuēnhen tí sín siín chjasintajni sich'éna sín ijnko nkehe tsíkjanoya éxi yóhe tsjehe tí bestia tsíchrít'oxin espada la kjónté xikaha naxa kjuák'echón. <sup>15</sup> A ntá tí yóxin bestia k'uáyéhe kjuachaxin tsochjéhe kjuachón tí nkehe tsíkjanoya tóyóhe tí bestia saoxín kixin ntá tí nkehe tsíkjanoya la jína tsonixja la ko jína ts'etoan its'en

kaín nkexro tinkáchónkihya tí jehe. <sup>16</sup> Kjaxin ts'et̄oan ḱixin kaín chojni tsochónta marca, á chojni hyé o chojni ntsíntsí, la á chojni rico, la á chojni nõa la á chojni ch'exón xra la ko chojni náhi, mé kaín sín tsochónta sín marca, á tja sín chjina o totjen sín. <sup>17</sup> Ntá ninkexró xitjahya ts'ena la ko ninkexró xitjahya sinchekji tí chóntahya sín marca o ihnié tí bestia o chóntahya sín número kuènte ihnié tí bestia. <sup>18</sup> T'ichjánxin chrókienxínrá tíhi. Tí nkexro tienxín la chrókónohe tí número chónta tí bestia ḱixin tíhi mé tí número chónta ijnko chojni la mé tí número mé seiscientos sesenta y seis.

## 14

### *Tí nkehe itsje tí ciento cuarenta y cuatro mil*

<sup>1</sup> A ntá k'uíkuan tí Kolélo t̄jexín toté chrítaón tí jna Jerusalén. Jehe ch'án t̄jeko ch'án ciento cuarenta y cuatro mil chojni ts'ínixín totjen sín ihnié tí Kolélo la ko ihnié It'é ch'án. <sup>2</sup> Ntá tuénxín kuñhan ijnko itén nkexro kuixín nkaya nkajní mé ijnko ruido éxí nchónhya ntarío la ruido éxí sítjonta itsen la éxí ijnko ruido nchónhya chojni it'in sín isón arpa. <sup>3</sup> Itsje sín nkehe nixín nkayakon tí trono la ko nkayakon tí noó nkexro t̄jéjochón la ko tí sín táda. Nijnko nkexro chrók'uitjahya tí nkehe t̄jéjotsje sín; jehó tí sín ciento cuarenta y cuatro mil mé sín tsíkaá k'uék'ejó chjasintajni. <sup>4</sup> Tí sín a mé k'uéchóntahya sín itsjé chojni chjin la tjóá sín la chréhe sín tí Kolélo kjónté nketí k'uáji. Tí sín a mé kuaá sín tí k'uék'ixin chojni k'uékjasin j̄e la ko tí sín a mé éxí ijnko ofrenda xrankíxixín k'uáyéhe Dios la ko tí Kolélo kjaxin. <sup>5</sup> Kónoxínhya ninkehó kjuach'ia

k'uaxrjexínhya ir'va sín. La tí sín la ninkehó j̄ie chóntahya sín tí tjejó sín nkayakon tí trono kuènte Dios.

*Tí nkehe chrónka tí iní ángel*

<sup>6</sup> A ntá k'uíkuañ í jnko ángel tjetjaká jnkosiné nkajní chrónka tí tan tsaáxinni jnkochŕxín tsinhin tí sín siín chjasintajni, mé tsinhin kaín nacióñ la ko kaín nkexrí tsjehe chojni la ko kaín xín tan la ko kaín chjasin. <sup>7</sup> Ntá t'èya itsen ntáchro kíxin:

—Chróchrakonrá la chróxráxinkáonrá Dios la chróchjehérá ch'án kjuasáya kíxin ó kjuixraká tí yaon sinchekitoexín ch'án ij̄ié chojni. Tjikosáyehérá ch'án kíxin jehe ch'án kjuích'éna ch'án nkajní la ko chjasintajni la ko ntayaon la ko tí sít'axrje ntá.

<sup>8</sup> Ntá xíki yóxin ángel, ntáchro kíxin:

—Ó kjuixin kjuítsínka, ó kjuixin kjuítsínka tí chjasin j̄ié Babilonia. Mé ntiha kuj̄ix̄in tí vino kókuax̄n̄x̄in sín kaín nacióñ ntá kjuasin sín j̄ie chóna sín chojni chjin ókjé.

<sup>9</sup> Ntá xíki tí níxin ángel nixja itsen, ntáchro kíxin:

—Jnkojín sín tsjikosáyehe sín tí bestia la ko tí nkehe tsíkjanoya kuènte o tsítóhe sín tsochóna tí marca tí totjen sín o tí tja sín, <sup>10</sup> mé t'ichjánx̄in its'í sín tí vino tsjasótexín sín kuj̄ix̄in tí tjen Dios kíxin x̄ikaha tjechónhen tí kjuanínkaon kuènte Dios ntá ntiha tsjasótexín sín tí xrohi la ko azufre mé x̄ikaha tsonhen tí sín a ts'ikon tí sín ángel kuènte Dios la ko tí Kolélo. <sup>11</sup> Tí ihnchi kuènte xrohi sítjasótexín sín síchriin jnkochŕxín la tí sín a kuinkáchónki tí bestia la ko tí nkehe tsíkjanoya kuènte o chóna sín ihn̄ié kuènte. <sup>12</sup> A ntá tí sín tinkáchónki Dios la



kuítekaon sín tí nkehe k'ueṭoan ch'án la ko naxa jína tinkáchónki sín Jesús mé t'ichjánxìn chrókuíteohya sín titekaon sín ch'án.

<sup>13</sup> Ntá kuìnhan itén ijnko nkexro kujìn nkajní ntáchro kixin:

—Ikjian tíhi: “Náxrjón tjejó tí nkexro kjónté its'en sín ijie o chr'éxìn kixin tinkáchónki sín Ìnchéni.” Kjá jína, ichro Nchakuen Dios, kixin tí jehe sín ts'ok'éhe sín kixin ó kjuích'e sín xra la tí xra kjuích'e sín mé kjuacha sín.

### *Tí nkehe tsík'óna chjasintajni*

<sup>14</sup> Ntá xrínahya k'uíkuan ijnko tjuj tjóá la chrítaón tí tjuj tjetjaxìn ijnko nkexro éxí yóhē tsjehe tí Xjeen Dios Tsík'óna Chojni tjenkáya ijnko corona tsík'óna chica oro tí kja ch'án la ko ijnko chica hoz imá taté tjexraá ch'án. <sup>15</sup> A ntá nkaxenhen nínko mé k'uaxrjexín í jnko ángel itsen nixja ch'án nixjehe ch'án tí nkexro tjetjaxìn chrítaón tjuj ntáchro ch'án kixin:

—Tjankíxian tətexian chica hoz kixin ó kjuixraká tí yaon tsojtá tí nkehe siín chjasintajni kixin tí nkehe tsík'óna chjasintajni la ó tsícha.

<sup>16</sup> Ntá tuénxín tí nkexro tjetjaxìn chrítaón tjuj ntá kjuínchek'átsínka ch'án chica hoz kuenté chjasintajni la kjuenájín ch'án nkehe tsík'óna chjasintajni.

<sup>17</sup> Ntá k'uaxrjexín í jnko ángel tí nínko tjen nkaya nkajní la kjaxin sákjuíko ch'án ijnko chica hoz imá taté. <sup>18</sup> Ntá sákjuíxin í jnko ángel tí tjen altar la chóna ch'án kjuachaxin kuente xrohi la itsen k'uíyehē ch'án tí nkexro chóna tí chica hoz imá taté la ntáchro ch'án kixin:

—Tjankíxian t̄at̄exian tí ch̄ica hoz taté la tjankíxian it̄j̄a tí racimos to uva tsík'óna chjasintajni k̄ix̄in ó tsíchjé to —ichro ch'án.

<sup>19</sup> A ntá tí ángel kjuínchek'atsínka tí ch̄ica hoz chrítaón tí nonte ntá chrínjin tí to uva tsík'óna tí nonte ntiha. Ntá sákjuík'enka ch'án to tí t̄jat'ò ts'ényaxín s̄in to. Tíha mé t'axrjexín k̄ix̄in x̄ikaha Dios sinchekjasóte chojni. <sup>20</sup> A ntá tí to uva tsík'ényaxín s̄in t̄jat'ò tí ikon chjasin a ntá tí t̄jat'ò a mé k'uaxrjexín nchónhya j̄n̄i noixín éxí tí freno tjinká ir'va kok̄at̄e la trescientos kilómetro kj̄inx̄in sátsíkji tí j̄n̄i a.

## 15

### *Tíyato tí ángel la ko tí chin tsjixixín*

<sup>1</sup> Ntá k'uíqūan tí nkajní í jnko kjuaxroan jié mé ijnko kjuachrakon: mé tí yato s̄in ángel kuj̄kao tí yato chin tsjixixín t̄soníexín chojni. Tíha mé tí kjuanínkaon kuènte Dios tsjixixín.

<sup>2</sup> Kj̄ax̄in k'uíqūan ijnko nkehe tóyóhe ijnko nt̄ayaon tsík'óna éxí x̄rosent̄a tsínkíkjan xrohi. La tí s̄in tsíkjacha k̄ix̄in kuinkáchónkihya s̄in tí bestia la ko tí nkehe tsíkjanoya kuènte la ko kuáhya s̄in tí número kuènte ih̄nié tí bestia mé t̄jejóxin toté s̄in ch̄jinaxón nt̄ayaon tsík'óna éxí x̄rosent̄a la ko chón̄ta s̄in isón arpa tsíkjanjon Dios tsík'áyéhe s̄in. <sup>3</sup> Itsje s̄in isón k'uétsje ch'ín Moisés, tí nkexro kjuích'ehe x̄ra Dios la ko isón kuènte tí Kolélo la mé ntáchro k̄ix̄in:

Imá ijié tí kjuaxroan kuéntá k̄ix̄in kaín nkehe tsík̄jich'éna.

Jaha Ìnchéni Dios kaín kjuachaxin chonta.

Ntoá la ko chaxín tí nt̄ia kuèntá.

Jaha mé ijnko Rey t'et̄oan kuènte chjasintajni.

<sup>4</sup> ¿Xá nkexro chrakuanhya tí jaha Ìnchéni?

¿Xá nkexro tjáhya kjuasáya kíxin jaha mé ijnko nkexro jína tjóá?

Kuenté chjasintajni tsjikosáyehe sín tí jaha kíxin k'uíkon sín tí xra tsík̄jich'e la jína tíha.

<sup>5</sup> Kjuixin tíha la k'uíkuañ nkajní tjexrankehe tí n̄inko la ko tí cuarto tjóá t'inkachjina tí nkehe tsík'et̄oan Dios. <sup>6</sup> A ntá tí n̄inko a k'uaxrjexín yato ángel kuik̄ao yato chin. Tí iké sín la ika tjete tjóá tják̄ini. A ntá tí cinta chón̄ta ntakuin sín mé jehó oro. <sup>7</sup> A ntá ijnko tí noó tí nkexro tjejóchón mé kjuanjon ijnko copa k'uáyéhe jnkojnko ti yato ángel mé copa tsík'óna chica oro tsíkaón tí nkehe tsjasótexín chojni kuix̄in tí t̄jen Dios tí nkexro tjechón jnkochríxín. <sup>8</sup> A ntá tí nkaxenhen n̄inko la tsíkaón ihnchi kuix̄in tí kjuachaxin jíé kuènte Dios la nijnko nkexro xitjahya ts'ixenhen ntiha tsjixinjian ts'átsínka tí yato tí chin kuik̄ao tí yato ángel.

## 16

### *Tí copa tjinká nkehe tsjasótexín chojni*

<sup>1</sup> Ntá kuñhan ijnko itén ijnko nkexro imá itsen k'uaxrjexín nkaxenhen n̄inko, ntáche tí yato sín ángel kíxin:

—Sátjia tikíkjanjian chrítaón chjasintajni tí nkehe tjíá tí yato copa la táha mé tsjasótexín chojni kuix̄in tí t̄jen Dios —ichro ch'án.

<sup>2</sup> A ntá tí ángel saoxín sákjuík'itji tí nkehe tjíá tí copa chrítaón chjasintajni. A ntá kaín tí chojni

chón̄ta marca kuènte tí bestia la ko t̄jikosáyehe sín  
tí nkehe tsíkjan̄oya kuènte tí bestia mé tsík'ayan sín  
t̄sós̄a, imá t̄jotéhe sín.

<sup>3</sup> A ntá tí yóxin ángel sákjuík'it̄ji tí nkehe t̄jiá copa  
chrítaón nt̄ayaon. A ntá tí nt̄ayaon la k'óna j̄n̄i éx̄i  
ijn̄ié ijnko chojni tsík'óyán k̄íchó la kaín ko sínkánk̄i  
nt̄ayaon ik'uén.

<sup>4</sup> A ntá tí níxin ángel sákjuík'it̄ji tí nkehe t̄jiá copa  
chrítaón nt̄arío la ko chrítaón tí nt̄a sít'axr̄je t̄oye, la  
ntá tí nt̄a k'óna j̄n̄i. <sup>5</sup> Ntá tuénx̄in kūnh̄an nix̄ja tí  
ángel kuènte nt̄a nt̄áchro k̄ixin:

—Jaha mé ijnko nkexro j̄ina k̄ixin  
kjūn̄chekitoexián ijié chojni. Ìchéni jaha ijnko  
Dios j̄ina, ósé t̄jen la ko n̄ax̄a t̄jen ijié <sup>6</sup> k̄ixin jehe sín  
k'óyán tí sín tinkáchónki tí jaha la ko tí sín tsíchrónka  
itan la ntá jaha Ìchéni ch̄jehé sín ijn̄i its'i sín k̄ixin  
mé x̄ikaha sít̄jasóte tí jehe sín.

<sup>7</sup> K̄j̄ax̄in kūnh̄an nó altar ijnko nkexro nt̄áchro  
k̄ixin:

—Chax̄in Ìchéni Dios, jaha mé chonta kaín  
kjuachax̄in la ntoá j̄ina kjūn̄chekitoexián tí ijié a.

<sup>8</sup> A ntá tí noóxin ángel sákjuík'it̄ji tí nkehe t̄jiá  
copa chrítaón yaon, a ntá tí yaon ants̄i k'uáyéhe  
kjuachax̄in tsós̄a k̄ixin tsochj̄ánx̄in chojni tí sóa  
kuènte. <sup>9</sup> A ntá kaín chojni ch̄jánx̄in tí imá sóa  
kuènte yaon la k'uántax̄inh̄in sín ih̄nié Dios mé  
jehe ch'án mé tí nkexro chón̄ta kjuachax̄in kuènte  
tí chin a. La kjónté kjuinkíhya sín tí nkehe  
tinkáchónki sín la xraxinkakonhya sín Dios.

<sup>10</sup> A ntá tí in'óxin ángel sákjuík'it̄ji tí nkehe t̄jiá  
copa chrítaón tí trono t'et̄oanx̄in tí bestia. A ntá

kaín tí k'uéchónta kjuachaxin k'uék'etoan tí bestia la k'uíxin tié. A ntá tí chojni a la netja njen sín kíxin tjotéhe sín. <sup>11</sup> La kjónté xíkaha la kjuinkíhya sín tí nkehe jínahya ch'e sín. Náhi. Íchá má k'uántaxínhín sín Dios tjen nkaya nkajní kíxin tjotéhe sín kíxin xíkaha kónhen sín.

<sup>12</sup> A ntá tí injonxin ángel sákjuik'itji tí nkehe tjiá copa chrítaón ijnko ntarío jié it'in Eufrates. A ntá tí ntarío la kjuixié kíxin jína tsakitjehe sín ijnko ntia tsjixin tí sín rey tsjixin nó tjitoxin yaon.

<sup>13</sup> A ntá k'uíkuan kíxin ir'va tí dragón la ko ir'va tí bestia la ko ir'va tí profeta ntoáhya tjako mé k'uaxrjexín iní nchakuen tí jínahya éxí korána tsjehe. <sup>14</sup> Tíha mé nchakuen tí jínahya kjuasixín sín kjuaxroan. A ntá sákjuikjinchekójnkotsé kaín rey síin chjasintajni kíxin tsjanjon sín ijnko yaon jié kuènte Dios chóna kaín kjuachaxin. <sup>15</sup> “Tsjehe, janhan titàya ts'inké éxí ijnko xíchee. Chéhe tí nkexro tjejótsjehe la t'ayakonhen tí iké kíxin ts'itjáyanhya kíxin chrók'uajihya sín tjóchín sín la chrókósuèhya sín kíxin chrókónoxín kíxin tjóchín sín.” <sup>16</sup> A ntá tsojnkotsé tí sín rey tí nonte it'in Armagedón nkiva Hebreo.

<sup>17</sup> A ntá tí ángel yatoxin sákjuik'itji nkehe tjiá copa chrítaón tí xrinto ntá nkaxenhen nínko nkaya nkajní k'uaxrjexín ijnko itén chojni itsen nixja mé kujixin tí tjen tí trono la ntácho kíxin:

—Ó kjuixin kónhen tíha.

<sup>18</sup> A ntá sítjónkíxín la ko ruido sítjonta la ntá imá kuínkí nonte fuerte. La desde tí kjuankíxin k'uíxin chojni chjasintajni la xíkaha kónhen kuínkí nonte a ntá jie antsí fuerte kuínkí nonte. <sup>19</sup> A ntá tí

chjasin jié xitjehe nonte la iní k'óna, chjenca. La koí kaín chjasin siín chjasintajni tsík'oya. A ntá Dios xraxinkaon kixin chrókuínchekjasóte tí sín siín tí chjasin jié Babilonia la k'ueṭoan ch'án its'i sín tí vino tsjasótexín sín kixin mé xikaha kónínkaon ch'án. <sup>20</sup> A ntá kain tí nonte sínkátaón ntayaon k'uániankí ntá la ko tí jnā k'uitjáyan. <sup>21</sup> A nta nkajní k'uánótjenxin toni ijié xrátja chojni mé cuarenta kilo yexín jnkojnko toni. A ntá chojni na antsí má k'uántaxínhin sín Dios kixin tí xikaha kónhen sín xratja sín toni la imá kjoté sín.

## 17

### *Tsjasóte tí tjan jínahya*

<sup>1</sup> A ntá ikui ijnko tí yatoxin ángel chóna tí yato copa la ntáchro ch'án kixin:

—Xrákiá tsjakoḥa nkexrí tsjasóte tí chojni chjin tjasin jié tjetjaxin tjan chrítaón tí nchónhya ntá. <sup>2</sup> Tí sín rey t'ētoan chjasintajni kjuasinko tjan jié la ko tí chojni siín chjasintajni kókuānxin sín tí vino a mé kjaxin kjuasixín sín jié.

<sup>3</sup> A ntá tuénxín Nchakuen Dios sákjuikian nteje ntá k'uíkuan ijnko chojni chjin tjetjaxin chrítaón ijnko bestia kjátse la kuenté tí ko a la síma ihnié náxrjónhya tsík'ántaxiēnxín sín Dios la chóna yato kja la ko ite ntéé. <sup>4</sup> A ntá jehe tjan chóna tjan iké tjan morado la ko kjátse la teyá tjan chica oro la ko xrō náxrjón la ko perla. Tjexraá tjan ijnko copa tsík'óna chica oro tsíkaón nkehe jínahya tsjasixín tjan jié. <sup>5</sup> Tí totjen tjan ts'ínixín ijnko ihnié kohya nkexro tienxín. “Tíha mé tí chjasin jié Babilonia, mé ìné tí chojni chjin tjasin jié la ko kain chojni

jínahya ch'e síin chjasintajni.” <sup>6</sup> Ntá kónòna kíxín tí tjan a la tsékanxín tí ijnié tí sín tinkáchónki Dios la ko tí ijnié tí sín tsík'énxín tí chrónka sín kíxín tinkáchónki sín Jesús. Ntá k'uíkuan xíkaha imá chrakonna. <sup>7</sup> A ntá ijnko ángel ntáchro ch'án kíxín:

—¿Nkekuènté chrakuan? Ntá ijie sñintanoha tí nkehe tienxínhya chojni kuènte tí tjan a la ko kuènte tí bestia tjekjen tjan chóna yato kja la ko ite ntèé. <sup>8</sup> Tí bestia k'uíkuan jaha kjuák'e ósé la ijie tjechónhya kjánchó senó tsochrìnixín tí tòye ninka ntá chr'éxín ts'itjáyan. A ntá tí sín síin chjasintajni ts'ínixínhya ihnié sín tí libro ts'ínixín ihnié chojni tsaá desde k'óna chjasintajni, la mé jehe sín tsochrakon sín tió ts'ikon sín tí bestia kjuák'e ósé la tsík'en la ntá ijie xikjan ínaá.

<sup>9</sup> Tí jnkojín nkexro chrókienxín la mé tí yato kja la t'axrjexín yato jnā tjekjen tí chojni a. <sup>10</sup> A ntá tí kja kjaxín t'axrjexín yato rey la ntá in'ó tí sín rey la í t'etuanhya sín ijie la ijnko tí jehe sín t'etoan ijie la í jnko naxa tjihya. A ntá tió tsji tí yatoxín la í kánhyó sé ts'etoan. <sup>11</sup> A ntá tí bestia kjuák'e senó la ijie tjechónhya mé tí jnixin rey la jehe ch'án kuènte tí yato rey la chr'éxín la ts'itjáyan.

<sup>12</sup> A ntá tí ite ntèé tsík'ikuan mé ite rey naxa t'etuanhya. A ntá ijie la ts'áyéhe sín kjuachaxín ts'etoanko tí bestia kjánchó kánhyó sé. <sup>13</sup> Tí ite tí rey la jnkokoá tsjenkayáxin sín la tsjanjon sín kjuachaxín kuènte sín kíxín ts'etoan tí bestia. <sup>14</sup> Tsjanjonko sín tí Kolélo a ntá tí Kolélo la tsjacha ts'etoan kíxín jehe ch'án mé Ìnché kaín chojni la ko jehe ch'án mé tí Rey ts'etuenhen kaín rey la ko tí

sín tjejóko ch'án mé tsík'íyehē Dios la tsíkjeyá ch'án sín la jína nchexiteyá sín.

<sup>15</sup> Kjaxin ntáchro tí ch'ín ángel kixin:

—Tí ntá k'uíquān la chrítaón tjetjaxin tí chojni chjin tjasin jie la mé t'axrjexín kixin nchónhya chjasin la ko nchónhya chojni la ko nchónhya nación la ko nchónhya nkiva. <sup>16</sup> A ntá tí bestia k'uíquān la ko tí ite ntèé la tíha mé tsonínkakonhen tí tjan tjasin jie la tsitohe tjan tjóchín tjan la sine tí bestia tí nto chóna cuérpoé tjan la ko tsoche tí huésóé tjan. <sup>17</sup> Dios tsík'etuenhen asén sín kixin xikaha sich'e sín éxí tjinkaon ch'án kixin jnkokoá tsjenkayáxin sín la ko tsjanjon sín kjuachaxin kuente tí sín rey kixin ts'etōan ti bestia tsoxiteyáxia tí nkehe tsintáchro Dios. <sup>18</sup> A ntá tí chojni chjin k'uíquān la táha mé tí chjasin jie t'etōan tí sín rey t'etōan chjasintajni.

## 18

### *Kjuítsínka chjasin Babilonia*

<sup>1</sup> Ntá chr'éxin k'uíquān í jnko ángel k'uínkajinxin nkajní chóna nchónhya kjuachaxin ntá chjasintajni antsí k'uínkaséyanni tí tjákini tsjehe ch'án. <sup>2</sup> Ntá k'uíyato ch'án itsen ntáchro ch'án kixin:

—Ó kjuítsínka, ó kjuítsínka tí chjasin jie Babilonia. Ntá tí jínahya ó kjuacha k'uíxenhen t'etōan ntiha la ntiha síin kaín xín clase nchakuen jínahya la ko síin kaké ko xritjaká tjuáhya la ko jínahya. <sup>3</sup> A ntá kaín xín nación kókuānxin tí vino kjuínchekji tjan ntá kjuasinko tjan sín jie la ko tí sín rey t'etōan chjasintajni kjaxin kjuasinko tjan jie. La



tí sín nchekji nkehe chjasintajni kóríkoxín sín kixin k'uena tjan nchónhya nkehe.

<sup>4</sup> Ntá kuinhan í jnko itén nkexro kuixin nkaya nkajní ntáchro kixin:

—T'axrjéxinrá tí chjasin ntiha kixin tí jahará tinkachónkirá tí janhan kixin chrók'uícahyará tí ijíé sín la ko chrókjuasótexínhyará tí nkehe tsonhen sín. <sup>5</sup> Kixin tí nchónhya jié tinkák'ánkí hasta kjuixraká nkajní la Dios ó nohe tí jié chóna sín. <sup>6</sup> Ch'eherá tjan éxí tí jehe tjan kjuích'ehe tjan í so chojni kixin xikaha tsjasótexín tjan. Chrókjuenkehérá tjan iyó veces éxí tí tsíkjih'éna tjan ik'ui í so chojni. <sup>7</sup> Antsí chrókjuasóte tjan tóyóhé tí nkehe kjuích'e tjan kixin kjuínchehnke tjan la ko k'uéchóna tjan kaín nkehe tóxrjínhin tjan. Jehe tjan ntáche asén tjan kixin: “Ntihi tjétjaxian éxí ijnko reina. Jehya ik'ána kixin chrókjuasótena.” <sup>8</sup> Mé xikaha kjaxin jnkokoá yaon itsi tí kjuaxikaon tsonhen tjan mé its'en tjan la ko tsjasótexín tjan kjinta la tsoche tjan kixin Inchéni imá chóna kjuachaxin la jehe ch'án sinchekjasóte ch'án tjan.

<sup>9</sup> A ntá tí sín rey siín chjasintajni tsíkjasinko sín tjan jié la ko nchónhya nkehe kjuínchexenko sín tjan la mé tsotsjánka sín la ts'èya sín tió ts'ikon sín ts'àya ihnchi tió tsoche tjan. <sup>10</sup> Ntá jehe sín tsitóhe sín ikjín kixin chrakon sín kixin xikaha tsjasóte tjan la tsontáchro sín kixin:

—Nòa tí jaha chjasin jíe Babilonia, chjasin imá t'etòan kixin titàya kjuasótia.

<sup>11</sup> Tí sín xrinchekji nkehe la kjaxin tsjánka sín, t'èya sín kixin xikaha kónhen tí chjasin ntiha kixin kohya nkexro ts'enèhe sín tí nkehe sinchekji sín.

<sup>12</sup> Kjuínchekji sín chica oro la chica plata la ko ixrō náxrjón la ko perla la ko ika náxrjón lino la ko ka seda la ko ika color morado la kjátse la ko kjaxin kaín xín clase nta náxrjón xraxé la ko tí nkehe tsík'óna neno elefante la ko inta náxrjón la ko bronce la ko ixrō chica la ko ixrō mármol. <sup>13</sup> Kjaxin xrinchekji sín canela la ko xroḡan xraxé náxrjón la ko chjincō la ko xroḡan mirra la ko crema la ko vino la ko aceite la ko harina náxrjón la ko noa trigo la ko iko tamá nkehe la ko kolélo la ko kokate la ko carreta la ko chojni ch'exón xṛa kjaxin kjuínchekji sín. <sup>14</sup> Tsontáche sín tí chjasin a kixin:

—Í chontahya kain to tjete imá k'uékóxrjínhan. Ó k'uítjayan kaín nkehe náxrjón tjete k'uéchonta.

<sup>15</sup> Tí sín k'uékjinchekji tí nkehe la kóríco sín kixin kjuacha sín tí xṛa kjuích'e sín tí chjasin ntiha. Ikjín k'uéjo sín kixin chrakon sín kixin xikaha kónhen kjuasóte tí chjasin. Tsjánka sín la t'èya sín <sup>16</sup> la tsontáchro sín kixin:

—Nòa tí chjasin jíé. Éxí ijnko chojni chjin tsík'itsa ka lino náxrjón la ko ika morado la kjátse la ko teyá nkehe oro la ko xro náxrjón tjete la ko perla. <sup>17</sup> A ntá jnkorato koá kjuixin kjuéje tí nkehe imá tjete —ichro sín.

Kaín tí nkexro t'etḡan tí ntabarco la ko tí sín tsík'ixenhen tí ntabarco la ko tí sín ch'e xṛa chrítaón ntayaon kuítḡhe sín ikjín <sup>18</sup> la tió k'uíkon sín tí ihnchi síche tí chjasin ntiha la k'óyako sín kixin:

—¿Xá nkexéhe í jnko chjasin chrókóyóḡhe tí chjasin jíé í?

<sup>19</sup> La tjíkjanjin kja sín nche la tsjánka sín t'èya sín kixin:

—Nòda tí chjasin jié. Kóricó tí sín k'uéchón<sub>ta</sub> ntabárc<sub>o</sub> chrítaón ntayaon kixin tí chjasin i la ntá jnkorató koá kjuixin k'úitjáyan tí nkehe chón<sub>ta</sub> sín.

<sup>20</sup> A ntá jahará tjejorá nkajní tócháhará kixin xikaha kónhen tí chjasin a. Tócháhará jahará k'uájikoará Ìnchéni la ko jahará k'uéchronkará itén Dios la ko kaín rá kuinkachónkirá tí jehe ch'án kixin Dios kjuínchekjasóte tí chjasin a kixin tí jié kjuasin sín kjuínchekjasótiará sín tí jahará.

<sup>21</sup> A ntá ijnko ch'ín ángel chón<sub>ta</sub> kjuachaxin kjuatsen ijnko xro éxí ijnko xro jié kuènte molino la k'uenkí ch'án ntayaon la ntá ntáchro ch'án kixin:

—Mé xikaha tsonhen tí chjasin Babilonia, tí chjasin jié la nunca ts'ikonhya chojni chr'éxin.

<sup>22</sup> Nunca tsienhya sín música kuènte isón arpa la ko flauta la ko trompeta tí ntia la ko ninkexró xitjahya sich'e ninkehó xra ntiha la ko kjaxin tsienhya sín ninkehó tóvéntó xro molino. <sup>23</sup> Í ts'inkaséyanxínhya xrohi kuènte ninkehó lámpara la kjaxin í tsienhya sín ts'ixin kia tsotehe chojni ntiha. Tí sín k'uékjinchekji nkehe ntiha la imá k'uék'et<sub>o</sub>an kuènte chjasintajni la tí sín k'uékjich'iyehé tí sín síin chjasintajni la k'uékjich'e sín jínahya, k'uédkjinchexro<sub>an</sub> sín.

<sup>24</sup> A ntá tí chjasin jié ntiha tsíkónoxín ijnié tí sín tsík'en k'uéchronka itén Dios la ko tí sín tinkáchónki tí jehe ch'án la ko kain tí sín tsík'enxín chjasintajni.

## 19

<sup>1</sup> Ntá chr'éxin ntá kuinhan itén nchónhya nkexro tjejó nkaya nkajní itsen nixja, ntáchro sín kixin:

¡Aleluya! Kjuasáyé Dios kuaáxinni la ko jehe ch'án t'inkaséyanxín ch'án ti jeheni la imá chóna kjuachaxin Dios kuènteni.

<sup>2</sup> Kíxin jehe ch'án ntoá kjuínchekjasóte ch'án tí tjan kjuasin nchónhya jie

kíxin jehe tjan kjuachroe tjan chojni síin chjasintajni kíxin tí nkehe jínahya k'uékjich'e tjan.

Dios kjuínchekjasóte tjan kíxin k'óyán tjan tí sín k'uékjich'ehe ch'án xra.

<sup>3</sup> La ntá kjaxin ínaá xíntáchro kíxin:

—¡Aleluya! Kjuasáyé Dios kíxin tí ihnchi síchexín tí jehe tjan tsítóehya chrìin hasta tí ntihi.

<sup>4</sup> A ntá tí veinticuarto tí sín táda la ko tí noó nkexro tjejóchón tjejóxin toch'in sín hasta káxin kja sín nonte kjuikosáyéhe sín Dios tí nkexro tjetjaxin tí trono la ntáchro sín kíxin:

—¡Amén! ¡Aleluya! ¡Kjuasáyé Dios!

<sup>5</sup> Ntá xrínahya kuínhin sín itén ijnko nkexro tjan nó trono ntáchro kíxin:

Chjehérá kjuasáya tí Dios kuènteni kaín rá ch'ehérá ch'án xra

la kuítekákonnénra ch'án,

mé kaín tí jahará kjónte chánjan ntsíntsí o chojni nteto.

### *Tí kia tsotehe tí Kolélo*

<sup>6</sup> Kjaxin kuínhan nkehe éxí itén nchónhya chojni éxí nchónhya ntarío sítóvéntó la ko imá itsen sítjonta la ntáchro kíxin:

¡Aleluya! Kjuasáyé Ìnchéni ó kjuankíxin t'etōan Ìnchéni Dios kuènteni chóna kaín kjuachaxin.

<sup>7</sup> Chrókóchéheni la chrókjuikosáyeheni Dios kíxin ó kjuixraká tí yaon ts'ixin kia kuènte Kolélo.

La tí tjan tsotehe la tsíkóyaxínhin tjechónhen,  
 8 mé tsík'áyéhe kjuachaxin tsík'itsa ka lino náxrjón  
 tjóá tjákini.

A ntá tí ka lino náxrjón a mé t'axrjexín kixin tí jína  
 k'uéjó tí sín tinkáchónki Dios.

9 Ntá tí ch'ín ángel k'ueṭoan ch'án kixin:

—Ikjian tíhi: “Náxrjón tjejó tí nkexro k'uáyéhe  
 kjuachaxin sátsji tí kia tsotehe tí Kolélo.”

A ntá ntáchro ch'án inaá kixin:

—Tí palabra a mé chaxín ntoá nixja Dios.

10 Ntá kjuak'éxian toh'ian toté tí ángel kixin  
 chrókjuikosáyahā ch'án, kjánchó jehe ch'án ntáchro  
 ch'án kixin:

—Xikahya chrokjuich'e kixin janhan kjaxian  
 t'ahā xra Dios éxí tí jaha la ko éxí tí sín kichuá  
 kuítóehya kuítekaon tí tan jína chrónka Jesús. Jehó  
 Dios mé chrókjuikosáyehé jaha.

Tí nkehe k'uéchrónka Jesús mé k'uéchrónka tí sín  
 profeta.

### *Tí nkexro kjuák'ekjen kokate tjóá*

11 Ntá k'uikuān kixin nkajní tjexrankehe la  
 ntaha kónoxín ijnko kokate tjóá la ko tí nkexro  
 tjekjen va mé it'in Jína la ko Chaxín kixin ntoá  
 kjuínchekitoexín ch'án ijíé chojni la ko ntoá  
 kjuánjonko ch'án chojni. 12 A ntá tí ikon ch'án  
 mé tjákini éxí xrohi nene xikaha tsjehe. A ntá tí  
 kja ch'án la chóntha nchónhya corona la ko ts'ínixín  
 ijnko ihnié ijnko nkexro la jehó ch'án mé nohe  
 ch'án tíha. 13 Tjenkáya ch'án ijnko ka tsík'ixikjanjin  
 jni ntá ihnié ch'án mé Itan Kuènte Dios. 14 Chréhe  
 tí sín soldado kuènte nkajní. Iké sín mé ka lino  
 náxrjón tjóá la tjejókjen sín kokate tjóá. 15 Ir'va tí

jehe ch'án k'uaxrjexín espada imá taté kixin táha mé tsjik'óyánxin ch'án tí sín síin kaín nación la ko ts'etoxín ch'án ijnko chica vara. Jehe ch'án mé sinchekitoexín ch'án ijje sín éxí t'énxin sín to uva toté sín mé xikaha ts'etuñhen ch'án kixin its'i sín vino tsjasótexín sín kixin mé xikaha tsixín tí kjuanínkaon kuènte Dios chóna kaín kjuachaxin. <sup>16</sup> Iké ch'án mé ts'ínixín kixin jehe ch'án me Rey t'etuñhen kaín rey la ko jehe ch'án mé Inché kain chojni.

<sup>17</sup> Ntá tuénxín k'uíkuan ijnko ángel tjexín toté tí tjen yaon la k'uéyato ch'án itsen k'uéyatohe ch'án tí ko xritjaká, ntáchro ch'án kixin:

—Xrákirá tójnksérá ntihi kixin Dios tsjanjon nkehe sinterá ijie. <sup>18</sup> Sinterá cuerpo kuènte reyes la ko sinterá cuerpo kuènte tí sín comandante la ko cuerpo kuènte chojni jjehe la ko ntoe kokate la ko cuerpo kuènte tí sín tsíkjiták'á va la ko cuerpo kuènte kaín chojni libre o chojni ch'exón xra la chojni hyé o chojni ntsínsí.

<sup>19</sup> K'uíkuan tí bestia la ko tí sín reyes t'etox chjasintajni la ko tí soldado kuènte sín, tsíkójnksé sín tsjanjonko sín tí nkexro tjekjen kokate la ko koí tí sín soldado kuènte ch'án. <sup>20</sup> A ntá itsé sín tí bestia kixin sátsji tsjasóte la ko kjaxín itsé sín tí nkexro ntoáhya k'uékjako itén Dios la ko k'uékjasin ch'án kjuaxroan náxrjón nkayakon tí bestia mé xikaha kjuích'e tí nkexro ntoáhya kjuako, kjuích'iyehé ch'án tí sín tsíkítóhe tsíka marca kuènte tí bestia la ko kjuikosáyehe sín tí nkehe tsíkjanoya kuènte tí bestia. Ntá tí bestia la ko tí nkexro ntoáhya kjuako itén Dios mé k'uítuenhen sín sátsji tí síin

xrohi tsoche tjejóchónxinhín sín tsochéxin azufre. <sup>21</sup> A ntá tí í so sín la ts' enxín tí espada k'uaxrjexín tí ir'va tí nkexro tjekjen tí kokate tjóá la kaín ko xritjaká ts'ixín tí síin tí cuerpo kuente tí jehe sín la hasta tsokjehe va sine va.

## 20

### *Tí mil nánó*

<sup>1</sup> Ntá xrínahya k'uíkuan ijnko ángel k'uínkajinxin nkajni tjexraá llave kuente tí tòye ninka la ko ijnko cadena jie tjexraá ch'án. <sup>2</sup> A ntá tí ángel a itsé tí dragón mé tí konche óse kji mé tíha tí ch'ín diablo la ko Satanás la kjuak'echroé ch'án ijnko mil nánó. <sup>3</sup> Ichr'án ch'án sákjuí tòye ninka ntá k'uikjehe ch'án la ko kjuak'e ch'án ijnko sello chrítaón puerta kixin ntá tí dragón chrókjuich'iyehya tí chojni síin kaín nación hasta chrók'uatsínkajia tí mil nánó. A ntá ts'atsínka tí mil nánó ntá tsoxintankehe kjánchó séhya its'e.

<sup>4</sup> Ntá tuénxín k'uíkuan tí trono la ko tí sín tjejótjaxin tsík'áyéhe sín kjuachaxin sinchekitoexin ijié chojni. Kjaxin k'uíkuan asén chojni tsíchrínjin kja kixin kuítekaon sín Jesús la ko tsíchrónkaxín sín itén Dios. Jehe sín la kuinkáchónkihya sín tí bestia la ko tí nkehe tsíkjanoya kuente la ko kuítóehya sín ikuá sín marca tí totjen sín o tí itja sín. Mé k'uíkuan kixin tsíxechón sín la ko ts'etqanko sín Cristo ijnko mil nánó. <sup>5</sup> Ntá í so chojni tsík'en la naxa xechónhya hasta ts'atsínkajia tí mil nánó. Tíha mé xrankíxixín tsoxechón chojni. <sup>6</sup> Náxrjón tjejó tí sín tsíkjinchetjóá Dios mé tí sín a mé senó tsoxechón sín. A ntá tí yóxin chrók'uen sín la tíha chóntahya ninkehó

kjuachaxin naxa xikaha chrókónhen sín. Jehe sín mé nch'at'á kuènte Dios la ko kuènte Cristo la ts'etoanko sín ch'án tí mil nánó.

<sup>7</sup> A ntá ts'átsínka tí mil nánó ntá ch'ín Satanás tsoxintankehe tí kjíchroé. <sup>8</sup> La sátsjikjich'iyehé tí chojni siín kuenté chjasintajni la ko sátsjikjich'iyehé tí chjasin Gog la ko Magog. La tsojnkotsé sín kixin tsjanjon sín la ko tí soldado kuènte tí jehe sín. Nchónhya sín tsojnkotsé ntiha éxí tí nchesen siín ntayaon. <sup>9</sup> Mé xikaha sátsji sín tí tonxín la ko tí tekaxin nonte la ts'ántatjen sín tí tjejó tí sín tsíkjinchetjóá Dios mé tí chjasin jié tjuèhe ch'án. A ntá xrohi tsixin nkajní kixin tsochexín tí sín jínahya ts'itjáyánxín sín. <sup>10</sup> A ntá tí diablo tsíkjich'iyehé tí jehe sín kjaxin sátsji tsochexín xrohi la ko azufre tí sátsíkji tsíchexín tí bestia la ko tí nkexro ntoáhya kjuako itén Dios. Mé ntiha mé tsjasótexín nch'akotjin la ko tie jnkochrín.

### *Tsitōexín ijíé chojni tí tjen tí trono jié tjóá*

<sup>11</sup> Ntá k'uíkuan ijnko trono jié tjóá la ko tí nkexro tjetjaxin nó ntiha. A ntá tí tjen ch'án ntiha la ó k'uitjáyankoá nonte la ko nkajní la í kónoxínhya ínaá tí nonte. <sup>12</sup> Ntá k'uíkuan tí sín tsík'en; chojni hyé la ko chojni ntsíntsí tjejóxin toté sín nkayakon Dios la ntá xitjehe iso libro la ko xitjehe í jnko libro ts'ínixín ihnié tí sín tsaá. Ntiha tsitōexín ijíé chojni tsík'en éxí nixja tí í so libro nkehe tí xra kjuích'e sín ts'ínixín ntiha. <sup>13</sup> Tí sín tsík'enxín ntayaon la ntiha xrakuaxin sín la tí sín sátsíkji tí siín chojni tsík'en la ntiha xrakuaxin sín kaín sín tsochjina sín tsitōexín ijíé jnkojnko sín kixin nkexrí tí xra kjuích'e sín. <sup>14</sup> Ntá tí kjuachaxin kuènte kjuach'én



la ko tí tsík'ejó tí asén tí sín tsík'en sátsji tsoche tí xrohi tsochexín, mé tí muerte yóxin tíha. <sup>15</sup> La ko ntaha sátsji tí chojni ts'ínixínhya ihnié sín tí libro ts'ínixín ihnié chojni tsaá.

## 21

### *Nkajní nixin la ko nonte nixin*

<sup>1</sup> Ntá k'uíkuan ijnko nkajní nixin la ko ijnko nonte nixin kixin tí nkajní saoxín la ko tí nonte saoxin tsík'itjáyan la ko kjaxin kohya ntayaon. <sup>2</sup> Janhan Juan k'uíkuan tí chjasin jié tjóá. Táha mé tí Jerusalén nixin k'uínkajinxin nkajní kuixin tí tjen Dios la kuenté tsíkóyóxin éxí ijnko chojni chjin tsotehe tsík'itsa kixin tsákja tí xií. <sup>3</sup> Ntá kuinhan ijnko itén ijnko nkexro itsen kuixin nkajní ntáchro kixin:

—Dios itjen tí siín chojni, la ts'ejóko sín tí jehe ch'án la jehe sín mé ts'óna chjasén ch'án la Dios a mé ts'ejóko sín ntiha la mé ts'óna Dios kuente sín. <sup>4</sup> Jehe ch'án mé sinchexámá kaín ntakon sín la í tsokohya nkexro its'en la tsokohya nkexro tsotsjánka la ko ts'áváhya sín la ko tsokohya kjuatjoté kixin kaín tí nkehe k'uékónhen ósé la ó kjuixin k'uátsínka.

<sup>5</sup> A ntá tí nkexro tjetjaxin tí trono ntáchro ch'án kixin:

—Janhan mé t'ána kaín nkehe nixin.

Kjaxin ntáchro ch'án kixin:

—Ikjian tíha kixin tíha mé palabra chaxín la chrókuítekávan kaín tíha.

<sup>6</sup> Ntá chr'éxin chrónka ch'án kixin:

—Kaín nkehe la ó kjuixin tsík'óna. Janhan la tí xrankíxixín la ko tí tsjixixín éxí tí letra xrankíxixín

A la ko tsjixixín Zeta. Tí nkexro t'enxín nt̄a la janhan tsotjah̄a sín tí nt̄a its'i sín mé tí nt̄a tjanjon kjuachón la ninkehó ts'ixinkiéhya sín tíha. <sup>7</sup> Tí nkexro tsjacha tsítóehya tí janhan la ts'áyéhe sín kaín tí nkehe tsotjah̄a sín. La janhan mé ts'óna Dios kuènte sín, a nt̄a jehe sín mé xjanna ts'íkaan tí jehe sín. <sup>8</sup> A nt̄a tí chojni chrakon la chojni titekakhya la tí sín chjinoxínhin la ko tí chojni ts'óyán kichó la ko tí chojni tsakja chojni chjin ókjé la ko tí chojni xrinchexroan la ko chojni tinkáchónki nkehe tsíkjanoya la ko kain chojni ch'ia mé tí sín a mé ts'ítuenhen sátsji sín tí síin xrohi tsochexín sín azufre tió itsi tí yóxin muerte.

### *Tí Jerusalén nixin*

<sup>9</sup> Nt̄a ikui ijnko tí yatoxin ángel chón̄ta tí yatoxin copa tsíkaón tí yatoxin chin tsjixixín tsjasótexín chojni. Nt̄a nt̄achro ch'án kixin:

—Xrákia tsjákoha tí tjan tsotehe tí Kolélo.

<sup>10</sup> Nt̄a k'uíkuan ijnko nkehe kjuakoxin Nchakuen Dios la nt̄a tí ángel sákjuíkian ijnko jn̄a jié la ko noi la kjuakona ch'án tí chjasin jié tjóá mé tí Jerusalén ts'inkajinxin nkajní tsíkixin tí tjen Dios. <sup>11</sup> A nt̄a tí chjasin a mé tjákinixin kjuachaxin kuènte Dios. A nt̄a tjákiní éxí ijnko xro imá náxrjón tjete éxí xro jasje éxí xrosenta tsjehe. <sup>12</sup> A nt̄a jnkontatjen tí chjasin chón̄ta tjat'o noi la chón̄ta teyó puerta la jnkojnko ángel jnkojnko puerta tjejónta la ihnié tí teyó tí sín tsík'axrjenixin sín Israel ts'ínixin jnkojnko puerta. <sup>13</sup> La iní puerta la nó tjiatoxin yaon la iní puerta la nó norte la iní puerta la nó tjiatóxin yaon la iní puerta la nó sur. <sup>14</sup> Tí tjat'o tsík'antatjen tí chjasin chón̄ta teyó xro chóntaxín fuerza tí tjat'o

la jnkojnko ihnjé tí teyó tí sín k'uájiko tí Kolélo a mé ts'ínixín jnkojnko tí xro a.

<sup>15</sup> A ntá tí ángel tjenixjana chóna ijnko nta vara oro, éxí tji tsjehe, tsjachoxín tí chjasin la tí puerta kuènte chjasin la ko tí tjat'o t'inkákuènxin. <sup>16</sup> Tí chjasin la cuadrada la tí kjinjinxin jnkokón la ko tonxín la jnkokón. A ntá tí ángel kjuachoxín tí chjasin tí nta vara éxí tji tsjehe tsíkjachoa ch'án tí chjasin mé chóna dos mil dos cientos kilómetro tí kjinjinxin la ko tí ntetoxín la ko tí tonxín la jnkokón. <sup>17</sup> Ntá tsíkjachoa ch'án tí tjat'o tsíkjintajin tí chjasin a la chóna sesenta y cuarto metro kíxin éxí tjachroa chojni chjasintajni mé xikaha kjuachoa tí ángel.

<sup>18</sup> Tí tjat'o tsík'ántatjen tsík'óna xro jaspe, a ntá tí chjasin tsík'óna jehó chica oro tóyóhe jehó xrosenta tjóá. <sup>19</sup> Tí xro tsík'óna xrankíxixín tsík'ántatjen tí tjat'o la nchónhya xro chjini náxrjón tsínkíjjan. A ntá tí xro xrankíxixín la jaspe, a ntá tí xro yóxin la zafiro, la tí xro níxin la ágata, a ntá tí noóxin la esmeralda. <sup>20</sup> A ntá tí n'óxin xro la xro mármol la tí injonxin la cornalina, la tí yatoxin la crisólito, a ntá tí jníxin la berilo, la tí xro naxin la topacio, la tí texin la crisoprasa. A ntá tí tejncoxin la jacinto, a ntá tí teyóxin la amatista. <sup>21</sup> A ntá tí teyó puerta mé tjejó perla la jnkojnko puerta tsík'óna jnkokoá perla. A ntá tí ntia jié kuènte chjasin la tsík'óna jehó chica oro éxí xrosenta tsjehe.

<sup>22</sup> Ntaha la k'uíkónhya ninkehó nínko tí chjasin a, kíxin Inchéni Dios chóna kaín xín kjuachaxin la jehe ch'án la ko tí Kolélo mé tí nínko ntiha. <sup>23</sup> Tí chjasin a mé t'ichjánxinhya yaon la ko ni nitjó ts'inkaséyanxín. Kíxin tí t'inkaséyanxín la Dios la ko

tí Kolélo mé tí xrohi kuènte. <sup>24</sup> A ntá tí chojni kuènte kaín naci<sup>o</sup>n tsíkaá la ts'ikonxín tí xrohi kuènte tí chjasin la tí sín tsík'óna reyes chjasintajni la ntiha tsjanjon sín tí nkehe k'uéchónta sín. <sup>25</sup> A ntá tí puerta kuènte chjasin la tsíkjèhya tí nchakotjin la ntaha la tsokohya ts'ixin tie. <sup>26</sup> Ntaha sátsjiko kaín xín naci<sup>o</sup>n tí nkehe náxrxón k'uéchónta sín chjasintajni. <sup>27</sup> A ntá ntaha mé xitjahya ts'ixenhen ninkehó nkehe tjuáhya, la ninkexró chjinóxínhin o chojni ch'ia. Jehó ts'ixenhen tí sín ts'ínixín ihnié tí libro ts'ínixín ihnié tí sín tsaá, mé tí libro chónta tí Kolélo.

## 22

<sup>1</sup> A ntá tí ángel kjuákona ijnko ntarío tjóá, a ntá tí nta a mé tjanjon kjuachón. Táha mé t'ikonxínni éxí xrosenta la mé k'uaxrxjén tí trono kuènte Dios la ko tí Kolélo. <sup>2</sup> A ntá jnkosiné tí calle tjetooan kuènte tí chjasin a la ko nanánko tí ntarío ntiha itjen tí inta tjanjon kjuachón mé t'óna to teyó veces jnkojnko nánó kixin t'óna to jnkojnko nitjó. Tí ka kuènte tí nta la xroan tsitoexín jína tí naci<sup>o</sup>n síin ntiha. <sup>3</sup> La mé ntiha tsokohya ninkehó kjuachjinóxínhin la tí trono kuènte Dios la ko kuènte tí Kolélo la ntiha tjen tí chjasin. La tí sín ch'ehe ch'án xra la mé tsjikosáyehe sín ch'án. <sup>4</sup> Ts'ikon sín tí kàré Dios la ko tsochónta sín ihnié ch'án tí totjen sín. <sup>5</sup> Ntiha la tsokohya ts'ixin tie la tí sín síin ntiha la t'ichjánxienhya sín xrohi kuènte lámpara la ko ni xrohi kuènte yaon kixin Ìnchéni Dios mé ts'inkaséyanxín sín ntiha la ko tsochónta sín kjuachaxin kuènte Dios jnkochrín.

*Tí itsi Ìnchéni la kánhyó sé*

<sup>6</sup> A ntá tí ángel mé nixjana ch'án ntáchro kixin:

—Tí itan a mé chaxín la chrókuítekákonhén tí tan a. La ko Ìnchéni mé tí Dios nhexraxinkaon tí sín nixja kjuachaxin ihnjé ch'án mé ichr'án ch'án tí ángel kuènte ch'án kixin tsjakuexin ch'án tí sín ch'ehe ch'án xra, tí nkehe tjoka tsonhen.

<sup>7</sup> —Tjoka ts'inka janhan!

Náxrjón tjejó tí sín titekaon tí itén Dios nixja tí libro i.

<sup>8</sup> Janhan Juan, kujnhan la ko k'uíkuan tíha. A ntá chr'éxin kjuixin kujnhan la ko k'uíkuan tíha ntá kjuak'éxian toch'ian chrínkí toté tí ángel kixin xikaha kjuakona la ntá chrókjuikosáyaha ch'án. <sup>9</sup> A ntá jehe ch'án ntáchro ch'án kixin:

—Xikahya sich'e kixin janhan kjaxin t'aha xra Dios éxí tí jaha xikaha la ko éxí tí sín kichuá mé tí sín nixja itén Dios la ko kaín tí sín tjinkaon chrókuitekaon nkexrí nixja tí libro i. Mé jehó Dios chrókjuikosáyehé.

<sup>10</sup> Kjaxin k'uetuanna ch'án kixin:

—Chrókjuak'echjinahya tí nkehe jahvá kuinhín kuènte Dios éxí nixja tí libro i kixin ó kuichjina tí yaon tsoxiteyá. <sup>11</sup> A ntá tí sín ch'e jínahya ája nohe sín ch'e sín tí jínahya. A ntá tí nkexro ntoáhya ch'e la ája nohe ch'e tí nkehe ntoáhya. A ntá tí nkexro ch'e nkehe tóxrjínhin Dios la naxa chrókjuich'e xikaha la ko tí nkexro tsíkjinchetjóá Dios la naxa jína chrók'uejó sín chrókuitekaon sín tí jehe ch'án.

<sup>12</sup> —Chaxín tjoka ts'inka janhan la ts'inkakian tí nkehe tsotjahará jnkojnkorá kixin nkexrí tí xra chuich'erá. <sup>13</sup> Janhan mé tí xrankíxixín la ko tí

tsjixixín la janhan mé tí saoxín la ko tí tsjixixín éxí tí letra xrankíxixín A la tsjixixín Zeta.

14 Náxrjón ts'ejó tí nkexro tsíkjen iké kixin tsochón̄ta sín kjuachaxin tsochjinehe sín tí nta tjanjon kjuachón kixin jína ts'ixenxín sín tí puerta kuènte chjasin. 15 A ntá ntója tsitohe tí chojni jínahya kuítekakonhya la ko tí chojni nchexroan la ko tí sín chón̄ta nchónhya chojni chjin la ko tí chojni tjàya la ko tí chojni tinkáchónki tí nkehe tsíkjanoya la ko tí chojni tóxrjín̄hin xrich'ia.

16 —Janhan Jesús mé ichr'an tí ángel kuèntana kixin tsoché̄nka kaín n̄nko kaín tíha. Janhan mé k'uaxrjeníxian tí rey David la ko janhan tí konotsé itji tí chjina t'inkáséyan. 17 Tí Nchakuen Dios la ko tí sín tinkáchónki tí Kolélo ntáchro kixin:

—Xrákiá.

La tí sín tjejó̄tin̄hin la ntáchro sín kixin:

—Xrákiá.

A ntá tí nkexro t'enxín ntá tjinkaon ntá la chrók'ui tí ntá tjanjon kjuachón la ninkehó ts'ixinkíhya tíha.

18 Kaín nkexro tjejó̄tin̄hin itén Dios ts'ínixín tí libro i la chrókónohe sín tíha: Jnkojín sín chrókjuich'éna í so nkehe chrónixja la Dios mé antsí sinchekjasóte tí jehe sín tsoníhi sín éxí nixja tí libro i. 19 A ntá jnkojìn nkexro tsjatsen jnkojín palabra chón̄ta tí libro i la Dios tsjatsen tí nkehe chrók'uáyéhe sín chón̄ta tí libro ts'ínixín ihnié tí sín tsaá la ko Dios tsjatsen tí nkehe chróchón̄ta sín tí tjen tí chjasin tjóá kixin éxí nixja tí libro i.

20 A ntá tí nkexro chrónkaxín tí tan i mé ntáchro kixin:

—Tjoka ts'inka janhan.

Amén. ¡Xrákiá. Ìnchéni Jesús!  
<sup>21</sup> Ìnchéni Jesucristo mé sincheyaonrá kaín rá.  
Amén.

**Tí Nuevo Testamento cuènte Inchéni Jesucristo  
C'óna Nquìva  
New Testament in Popoloca, San Juan Atzingo**

copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoloca, San Juan Atzingo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoloca, San Juan Atzingo [poe], Mexico

**Copyright Information**

© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Popoloca, San Juan Atzingo

**© 1982, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files  
dated 29 Jan 2022

b9b09122-b3f6-59f0-9594-749907b32b5b